



Die neuen AC Axialventilatoren - HyBlade®

Eine neue, derzeit einzigartige Hybrid-Schaufelkonstruktion macht Axialventilatoren von ebm-papst jetzt noch leiser, leistungsstärker und langlebiger. Bei den HyBlade® Ventilatorschaufeln wurde erstmals eine Trägerstruktur aus einer hochfesten, korrosionsbeständigen Aluminiumlegierung mit einem Mantel aus speziellem, faserverstärktem Kunststoff realisiert. Die strömungstechnisch optimale Form bringt enorme Geräuschvorteile bei noch höheren Wirkungsgraden gegenüber herkömmlichen Flügeln. Und damit noch mehr Vorteile für den Einsatz in der Kälte-, Heiz- und Lüftungstechnik.

Eine revolutionäre Entwicklung

In der Kälte- und Lüftungstechnik werden häufig Axialventilatoren eingesetzt, um beispielsweise Wärmetauscher zur Kühlung mit Luft zu durchströmen. Für einen kompakten Aufbau hat sich hier der ebm-papst Außenläufermotor bestens bewährt, an dessen Rotor die Axialventilatorschaufeln befestigt werden. Neben kompakten Abmessungen werden von den Ventilatoren auch hohe Luftleistung bei geringem Geräusch erwartet.

Bisher werden die Ventilatorschaufeln üblicherweise aus Stahl- oder Aluminiumblech hergestellt. Um den steigenden Anforderungen an den Wirkungsgrad und das Geräuschverhalten gerecht zu werden, wurde bei ebm-papst intensiv an der Entwicklung von neuen Schaufelgeometrien gearbeitet. Bedingt durch die eingeschränkten Gestaltungsmöglichkeiten einer monolithischen Blechschaufel mit einheitlicher Blechdicke sind den Ingenieuren jedoch Grenzen gesetzt.

Um einen deutlichen Sprung hin zu geringerem Geräusch und besserem Wirkungsgrad zu erreichen, sind neue Konstruktionsprinzipien und Werkstoffe bzw. Bauteilstrukturen notwendig. Hier setzt ebm-papst mit dem revolutionären Hybridschaufelkonzept an, um durch die hybriden Bauteile und Strukturen scheinbar widersprüchliche Eigenschaften zu vereinen.

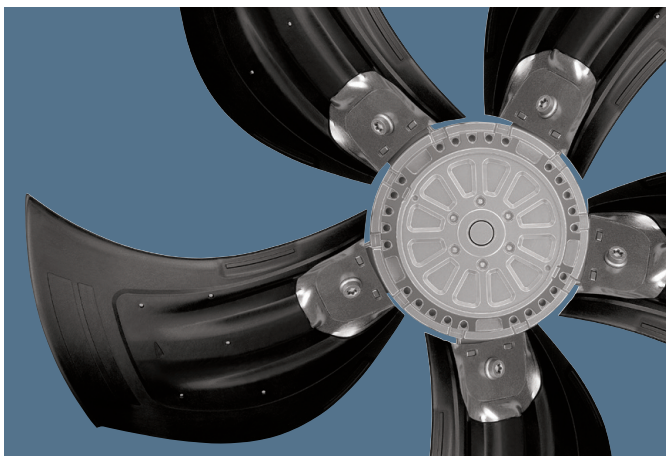
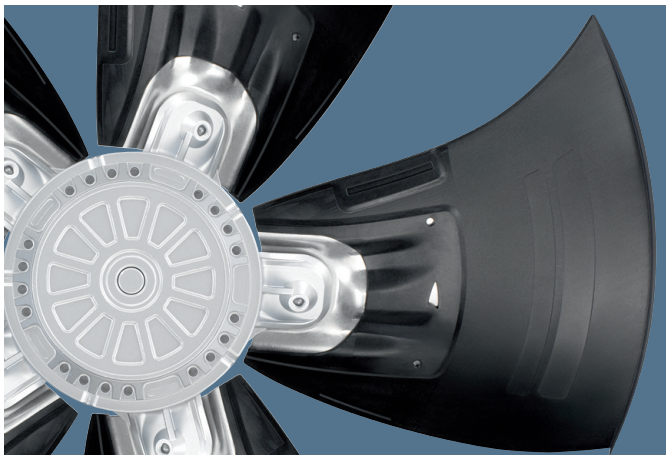
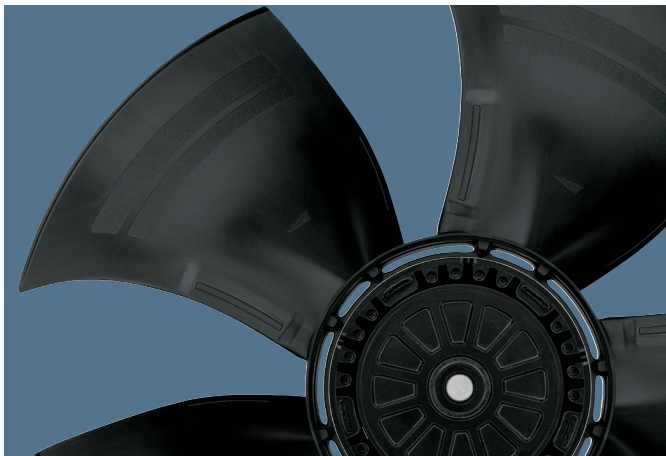
Eine starke Verbindung

Bei HyBlade® Axialventilatorschaufeln nutzt ebm-papst als Erster eine Trägerstruktur aus einer hochfesten, korrosionsbeständigen Aluminiumlegierung mit einem Mantel aus speziellem, faserverstärktem Kunststoff.

Hierbei werden die Eigenschaften der beiden Materialien in idealer Weise miteinander kombiniert. Das Aluminiuminlet nimmt die mechanischen Kräfte im Betrieb auf und stellt eine dauerhafte Verbindung zum Rotor sicher, während der Kunststoff die tragende Struktur umschließt und dabei der Schaufel ihre strömungstechnisch optimale Form gibt. Gleichzeitig wirkt sich der Mantel aus Kunststoff auch positiv auf das Gesamtgewicht des Ventilators aus. Die deutlichen Geräuschvorteile gegenüber den herkömmlichen Schaufeln resultieren sowohl aus der nach strömungstechnischen Gesichtspunkten optimierten, profilierten Kontur als auch aus der Tatsache, dass an den Schaufelenden sogenannte „Winglets“ angebracht sind.

Entsprechend den Qualitätsrichtlinien bei ebm-papst wurden umfangreiche Tests und Berechnungen durchgeführt, um die Zuverlässigkeit dieser neuen Technik sicherzustellen. Mit HyBlade® setzt ebm-papst neue Maßstäbe in der Ventilatorentechnik durch Verbesserung des Geräuschverhaltens bei maximalem Wirkungsgrad.

Inhaltsverzeichnis



■ Die neuen AC Axialventilatoren - HyBlade®	2
■ GreenTech: Das grüne Unternehmen	4
■ Baugröße 500	6
■ Baugröße 560	12
■ Baugröße 630	16
■ Baugröße 710	22
■ Baugröße 800	26
■ Baugröße 910	30
■ Anschlussbilder	34
■ Umfeld & Rahmenbedingungen	36
■ Die Vertretungen der ebm-papst	40

Unser Denken und Handeln ist nachhaltig. Aus Überzeugung!

Schon immer ist unser Denken und Handeln von Umweltverträglichkeit und Nachhaltigkeit geprägt. Seit Jahrzehnten arbeiten wir deshalb getreu einer einfachen, aber strikten Überzeugung unseres Mitgründers Gerhard Sturm: „Jedes Produkt, das wir neu entwickeln, muss seinen Vorgänger ökonomisch und ökologisch übertreffen.“ Mit GreenTech haben wir unsere Unternehmensphilosophie auf den Punkt gebracht.





GreenTech ist vorausschauende Entwicklung.

Unsere eingesetzten Werkstoffe und Verfahren optimieren wir schon in der Konzeptionsphase auf größtmögliche Umweltverträglichkeit, Energiebilanz und – wenn möglich – Recyclingfähigkeit. Permanent verbessern wir Material und Leistung sowie Strömungs- und Geräuschverhalten unserer Produkte. Gleichzeitig reduzieren wir maßgeblich den Energieverbrauch. Durch eine enge Vernetzung mit Hochschulen und Wissenschaft sowie die Stiftung einer Professur im Bereich Energietechnik und regenerative Energien profitieren wir darüber hinaus von neuesten Forschungsergebnissen auf diesen Gebieten – und sorgen gleichzeitig für hochqualifizierten Nachwuchs.

GreenTech ist umweltfreundliche Produktion.

Auch in unseren Produktionsprozessen steht GreenTech für maximale Energieeffizienz. Dabei spielen der Einsatz von Photovoltaik, die intelligente Nutzung von Abwärme und Grundwasserkühlung sowie natürlich unsere eigene Kühl- und Lüftungstechnik die größte Rolle. Der Energieverbrauch unseres modernsten Werkes zum Beispiel liegt um 91 % niedriger, als es die geltenden Anforderungen verlangen. Auf diese Weise tragen unsere Produkte von der Entstehung bis zur recyclingfähigen Verpackung zum Umweltschutz bei.

GreenTech ist anerkannt und ausgezeichnet.

Unsere Produktionskette in ihrer Gesamtheit hält dem kritischen Blick von Umweltspezialisten und Öffentlichkeit Stand. Das belegen der Umweltpreis 2008 des Landes Baden-Württemberg, der Umwelttechnikpreis 2009 oder auch der Energy Efficiency Award 2009 der dena – um nur einige von vielen Beispielen zu nennen. Der umwelttechnische Vorsprung unserer aus der Überzeugung GreenTech heraus entwickelten Produkte ist auch durch die Erfüllung strengster Energie- und Umweltnormen messbar. Nicht selten unterbieten sie Grenzwerte, die erst in einigen Jahren in Kraft treten, schon heute um ein Vielfaches.

GreenTech zahlt sich für unsere Kunden aus.

Das Herz von GreenTech schlägt in der ebm-papst EC-Technologie. Als Kernstück unserer effizientesten Motoren und Ventilatoren erreicht sie Wirkungsgrade bis zu 90 %, sorgt für höchste Energieeinsparungen, eine deutlich längere Lebensdauer und macht die Produkte völlig wartungsfrei. Werte, die sich nicht nur für die Umwelt, sondern auch zu 100 % für den Anwender auszahlen! Denn alle Produkte von ebm-papst – auch jene, bei denen EC-Technologie aus Anwendungssicht keinen oder noch keinen Sinn macht – bestehen durch eine größtmögliche Verbindung von Ökonomie und Ökologie.

AC Axialventilatoren - HyBlade®

Ø 500



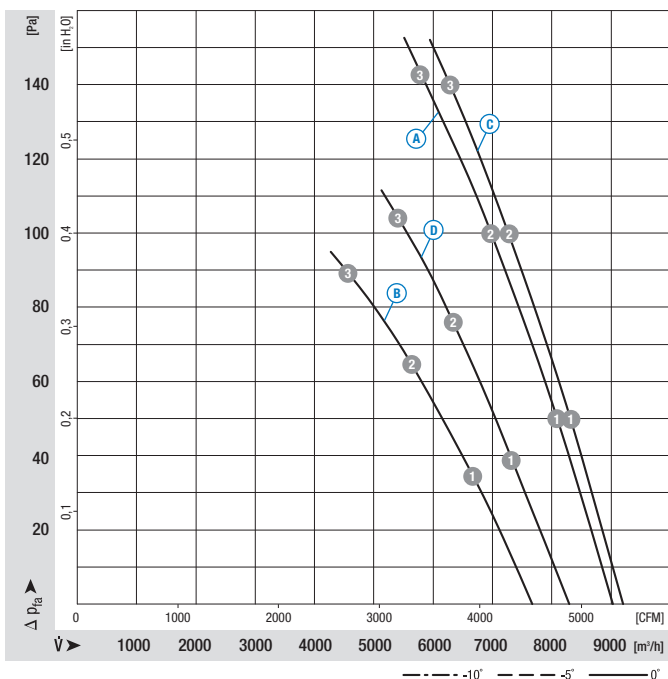
- **Material:** Schutzgitter: Stahl, phosphatiert und schwarz kunststoffbeschichtet
Wandring: Stahlblech, vorverzinkt und schwarz kunststoffbeschichtet
Schaufeln: aufgepresste Stahlblechrunde, umspritzt mit Kunststoff PP
Rotor: schwarz lackiert
- **Schaufelanzahl:** 5
- **Drehrichtung:** links auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 54 (gemäß EN 60529)
- **Isolationsklasse:** "F"
- **Einbaulage:** Welle horizontal oder Rotor unten; Rotor oben auf Anfrage
- **Kondenswasserbohrungen:** rotorseitig
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager
- **Motorschutz:** Temperaturwächter ausgeführt

Nenndaten		Flügelwinkel	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Drehzahl ⁽¹⁾	Max. Leistungsaufnahme ⁽¹⁾	Max. Stromaufnahme ⁽¹⁾	Kondensator	Einsatzbereich max.	Zul. Umgebungstemp.	Anschlussbild
Typ	Motor		VAC	Hz	min ⁻¹	kW	A	µF/VDB	Pa	°C	S. 34	
*4D 500	M4D 110-EF	0°	A	3~400 Δ	50	1340	0,71	1,40	—	140	-40..+60	F1b)/F2b)
			B	3~400 Y	50	1060	0,48	0,80	—	87	-40..+60	
*4D 500	M4D 110-GF	0°	C	3~400 Δ	50	1390	0,72	1,41	—	140	-40..+65	F1b)/F2b)
			D	3~400 Y	50	1180	0,55	0,95	—	100	-40..+65	
*6D 500	M6D 110-EF	0°	E	3~400 Δ	50	930	0,27	0,69	—	75	-40..+65	F1b)/F2b)
			F	3~400 Y	50	800	0,19	0,40	—	55	-40..+65	
*8D 500	M8D 110-EF	0°	G	3~400 Δ	50	680	0,15	0,40	—	40	-40..+65	F1b)/F2b)
			H	3~400 Y	50	560	0,09	0,18	—	28	-40..+65	

Änderungen vorbehalten

(1) Nenndaten im Arbeitspunkt 3 bei höchster Belastung

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:
ISO 5801,
Installationskategorie A,
in ebm-papst Vollandüse
ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel:
L_{wA} nach ISO 13347,
L_{pA} mit 1 m Abstand auf
Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter
den angegebenen Messbedin-
gungen und können sich
durch Einbaubedingungen
verändern.

Bei Abweichungen zum Norm-
aufbau sind die Kennwerte im
eingebauten Zustand zu über-
prüfen!

Detailinformationen
siehe Seite 36 ff.

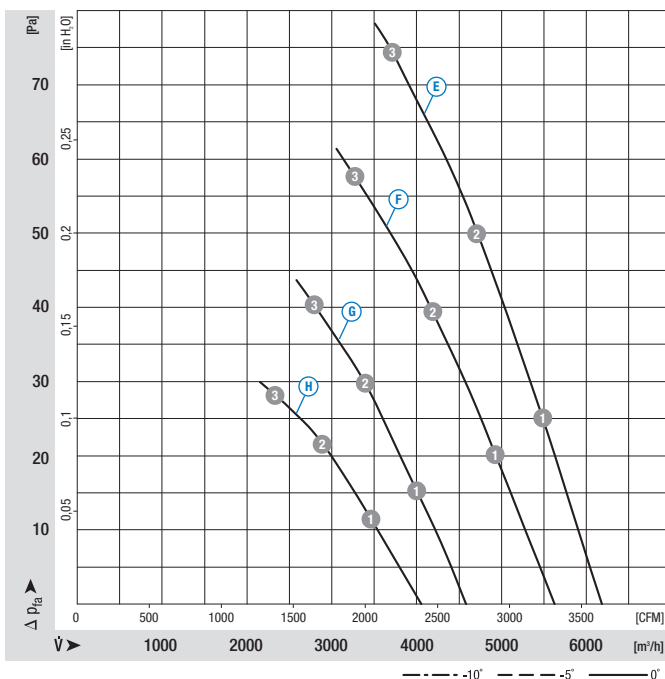
	n	P ₁	I	L _{wA}
	[min ⁻¹]	[kW]	[A]	[dB(A)]
A 1	1375	0,60	1,30	72
A 2	1360	0,66	1,34	71
A 3	1340	0,71	1,40	71
B 1	1135	0,43	0,71	68
B 2	1095	0,46	0,76	66
B 3	1060	0,48	0,80	65
C 1	1410	0,60	1,28	72
C 2	1400	0,66	1,34	71
C 3	1390	0,72	1,41	71
D 1	1245	0,48	0,78	70
D 2	1215	0,52	0,84	68
D 3	1180	0,55	0,95	68

- **Kabelauführung:** über Klemmkasten
- **Schutzklasse:** I (gemäß EN 61800-5-1)
- **Normkonformität:** CE
- **Zulassungen:** VDE (gemäß EN 60034)

Förderrichtung			
	ohne Anbauten	mit quadratischer Volldüse	mit Schutzgitter für Kurzdüse
"V"	A4D 500-AJ03 -01	W4D 500-GJ03 -01	S4D 500-AJ03 -01
"V"	A4D 500-AM03 -01	W4D 500-GM03 -01	S4D 500-AM03 -01
"V"	A6D 500-AJ03 -01	W6D 500-GJ03 -01	S6D 500-AJ03 -01
"V"	A8D 500-AJ03 -01	W8D 500-GJ03 -01	S8D 500-AJ03 -01

Förderrichtung "A" auf Anfrage

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach: ISO 5801, Installationskategorie A, in ebm-papst Volldüse ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel: L_{wA} nach ISO 13347, L_{pA} mit 1 m Abstand auf Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter den angegebenen Messbedingungen und können sich durch Einbaubedingungen verändern.

Bei Abweichungen zum Normaufbau sind die Kennwerte im eingebauten Zustand zu überprüfen!

Detailinformationen siehe Seite 36 ff.

	n [min ⁻¹]	P ₁ [kW]	I [A]	L _{wA} [dB(A)]
Ⓔ 1	945	0,23	0,65	64
Ⓔ 2	935	0,25	0,66	62
Ⓔ 3	930	0,27	0,69	63
Ⓕ 1	850	0,16	0,29	62
Ⓕ 2	830	0,17	0,30	59
Ⓕ 3	800	0,19	0,40	59
Ⓖ 1	700	0,13	0,37	58
Ⓖ 2	695	0,13	0,38	55
Ⓖ 3	680	0,15	0,40	54
Ⓗ 1	610	0,08	0,16	55
Ⓗ 2	590	0,08	0,16	51
Ⓗ 3	560	0,09	0,18	50

AC Axialventilatoren - HyBlade®

Ø 500



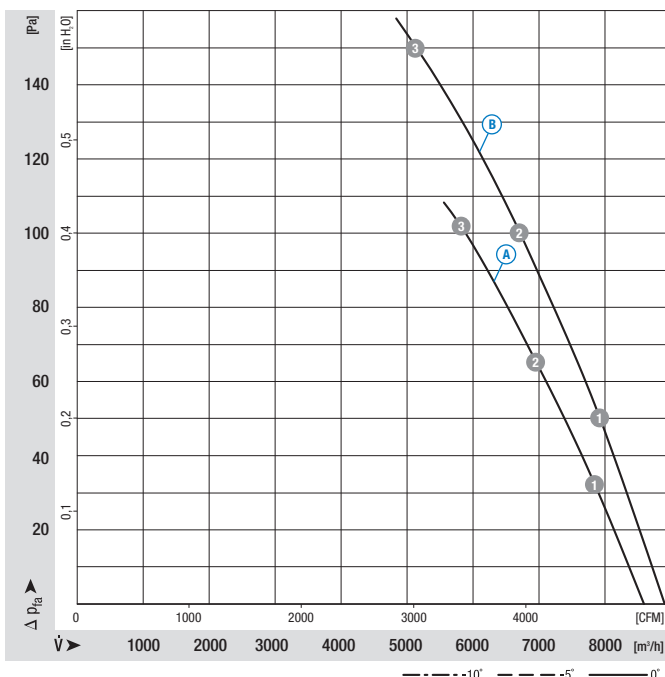
- **Material:** Schutzgitter: Stahl, phosphatiert und schwarz kunststoffbeschichtet
Wandring: Stahlblech, vorverzinkt und schwarz kunststoffbeschichtet
Schaufeln: aufgepresste Stahlblechrunde, umspritzt mit Kunststoff PP
Rotor: schwarz lackiert
- **Schaufelanzahl:** 5
- **Drehrichtung:** links auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 54 (gemäß EN 60529)
- **Isolationsklasse:** "F"
- **Einbaulage:** Welle horizontal oder Rotor unten; Rotor oben auf Anfrage
- **Kondenswasserbohrungen:** rotorseitig
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager
- **Motorschutz:** Temperaturwächter ausgeführt

Nenndaten		Flügelwinkel	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Drehzahl ⁽¹⁾	Max. Leistungsaufnahme ⁽¹⁾	Max. Stromaufnahme ⁽¹⁾	Kondensator	Einsatzbereich max.	Zul. Umgebungstemp.	Anschlussbild
Typ	Motor			VAC	Hz	min ⁻¹	kW	A	µF/VDB	Pa	°C	S. 34
*4E 500	M4E 110-EF	0°	A	1~ 230	50	1225	0,60	2,62	10,0/400	100	-40..+55	A2b)
*4E 500	M4E 110-GF	0°	B	1~ 230	50	1300	0,68	3,00	12,0/450	150	-40..+65	A2b)
*6E 500	M6E 110-EF	0°	C	1~ 230	50	915	0,27	1,18	8,0/400	70	-40..+65	A2b)
*8E 500	M8E 110-EF	0°	D	1~ 230	50	665	0,13	0,59	3,0/400	35	-40..+65	A2b)

Änderungen vorbehalten

(1) Nenndaten im Arbeitspunkt 3 bei höchster Belastung

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach: ISO 5801, Installationskategorie A, in ebm-papst Voldüse ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel: Lw_A nach ISO 13347, Lp_A mit 1 m Abstand auf Ventilatorachse gemessen

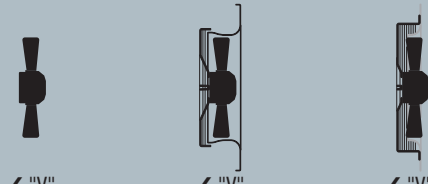
Die Angaben gelten nur unter den angegebenen Messbedingungen und können sich durch Einbaubedingungen verändern.

Bei Abweichungen zum Normaufbau sind die Kennwerte im eingebauten Zustand zu überprüfen!

Detailinformationen siehe Seite 36 ff.

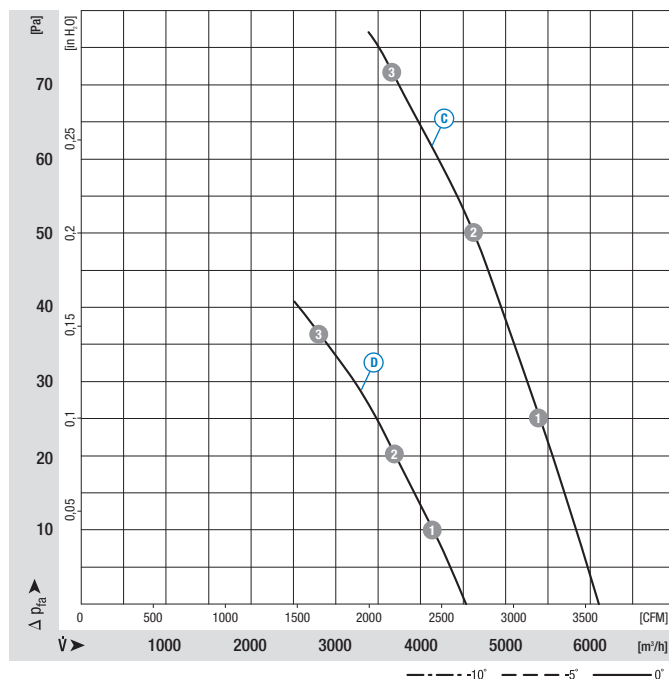
	n	P ₁	I	Lw _A
	[min ⁻¹]	[kW]	[A]	[dB(A)]
A 1	1295	0,53	2,30	71
A 2	1270	0,56	2,44	69
A 3	1225	0,60	2,62	68
B 1	1355	0,57	2,50	72
B 2	1330	0,62	2,73	70
B 3	1300	0,68	3,00	72

- **Kabelauführung:** über Klemmkasten
- **Schutzklasse:** I (gemäß EN 61800-5-1)
- **Normkonformität:** CE
- **Zulassungen:** VDE (gemäß EN 60034)

Förderrichtung			
	ohne Anbauten	mit quadratischer Volldüse	mit Schutzgitter für Kurzdüse
"V"	A4E 500-AJ01 -01	W4E 500-GJ01 -01	S4E 500-AJ01 -01
"V"	A4E 500-AM03 -01	W4E 500-GM03 -01	S4E 500-AM03 -01
"V"	A6E 500-AJ03 -01	W6E 500-GJ03 -01	S6E 500-AJ03 -01
"V"	A8E 500-AJ03 -01	W8E 500-GJ03 -01	S8E 500-AJ03 -01

Förderrichtung "A" auf Anfrage

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach: ISO 5801, Installationskategorie A, in ebm-papst Volldüse ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel: L_{wA} nach ISO 13347, L_{pA} mit 1 m Abstand auf Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter den angegebenen Messbedingungen und können sich durch Einbaubedingungen verändern.

Bei Abweichungen zum Normaufbau sind die Kennwerte im eingebauten Zustand zu überprüfen!

Detailinformationen siehe Seite 36 ff.

	n [min ⁻¹]	P ₁ [kW]	I [A]	L _{wA} [dB(A)]
Ⓒ 1	935	0,24	1,03	64
Ⓒ 2	925	0,25	1,10	62
Ⓒ 3	915	0,27	1,16	63
Ⓓ 1	690	0,11	0,54	59
Ⓓ 2	680	0,12	0,56	56
Ⓓ 3	665	0,13	0,59	54

AC Axialventilatoren - HyBlade®

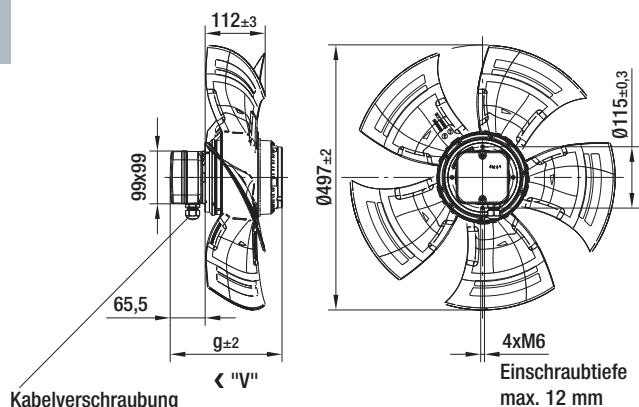
Ø 500 mit Motor M**110, Zeichnungen der Förderrichtung "V"



ohne Anbauten

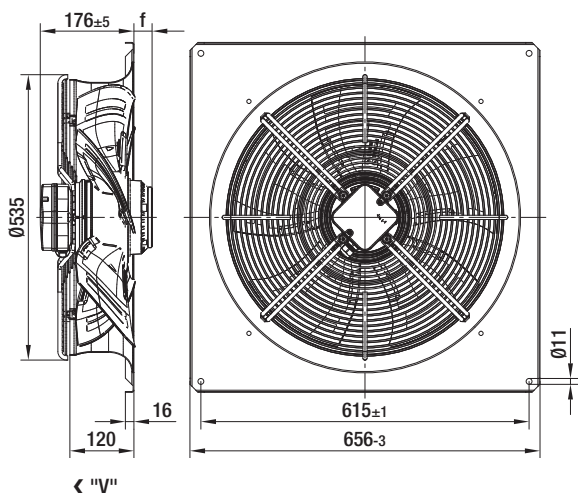
Typ	Masse [kg]	g
A4D 500-AJ03 -01	8,5	189,5
A4E 500-AM03 -01	10,5	209,5
A6D 500-AJ03 -01	8,5	189,5
A8D 500-AJ03 -01	8,5	189,5
A4E 500-AJ01 -01	8,5	189,5
A4E 500-AM03 -01	10,5	209,5
A6E 500-AJ03 -01	8,5	189,5
A8E 500-AJ03 -01	8,5	189,5

Innendurchmesser des Wandrings min. 503 mm



mit quadratischer Volldüse

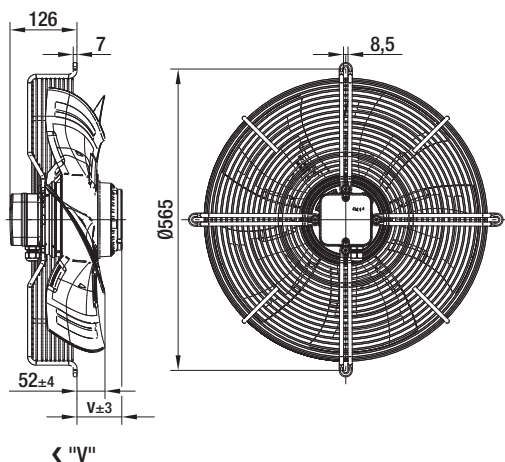
Typ	Masse [kg]	f
W4D 500-GJ03 -01	16,0	13,5
W4D 500-GM03 -01	18,0	33,5
W6D 500-GJ03 -01	16,0	13,5
W8D 500-GJ03 -01	16,0	13,5
W4E 500-GJ01 -01	16,0	13,5
W4E 500-GM03 -01	18,0	33,5
W6E 500-GJ03 -01	16,0	13,5
W8E 500-GJ03 -01	16,0	13,5



mit Schutzgitter für Kurzdüse

Typ	Masse [kg]	v
S4D 500-AJ03 -01	11,8	64,0
S4D 500-AM03 -01	13,8	84,0
S6D 500-AJ03 -01	11,8	64,0
S8D 500-AJ03 -01	11,8	64,0
S4E 500-AJ01 -01	11,8	64,0
S4E 500-AM03 -01	13,8	84,0
S6E 500-AJ03 -01	11,8	64,0
S8E 500-AJ03 -01	11,8	64,0

Innendurchmesser des Wandrings min. 503 mm



AC Axialventilatoren - HyBlade®

Ø 560



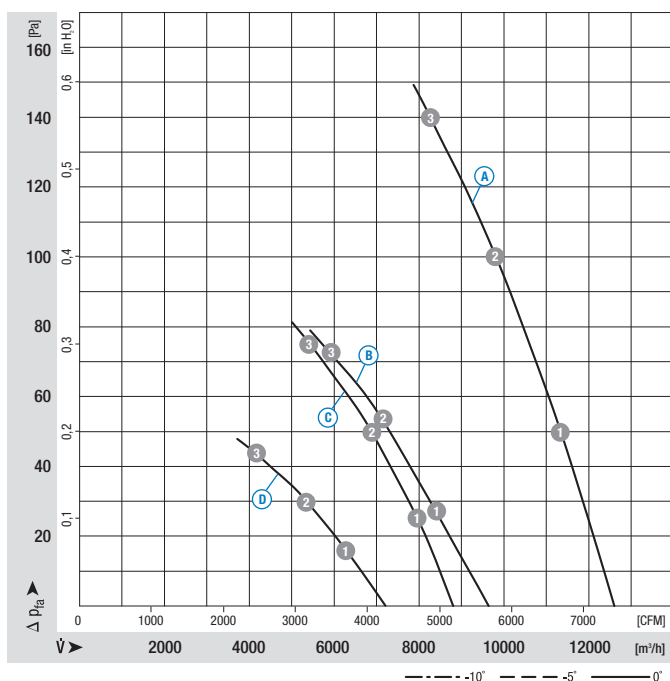
- **Material:** Schutzgitter: Stahl, phosphatiert und schwarz kunststoffbeschichtet
Wandring: Stahlblech, vorverzinkt und schwarz kunststoffbeschichtet
Schaufeln: Einlegeteil aus Aluminiumblech, umspritzt mit Kunststoff IP 87
Rotor: umgossen mit Aluminium
- **Schaufelanzahl:** 5
- **Drehrichtung:** links auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 54 (gemäß EN 60529)
- **Isolationsklasse:** "F"
- **Einbaulage:** Welle horizontal oder Rotor unten; Rotor oben auf Anfrage
- **Kondenswasserbohrungen:** rotorseitig
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager
- **Motorschutz:** Temperaturwächter ausgeführt

Nenndaten		Flügelwinkel	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Drehzahl ⁽¹⁾	Max. Leistungsaufnahme ⁽¹⁾	Max. Stromaufnahme ⁽¹⁾	Kondensator	Einsatzbereich max.	Zul. Umgebungstemp.	Anschlussbild
Typ	Motor			VAC	Hz	min ⁻¹	kW	A	µF/VDB	Pa	°C	S. 34
*4D 560	M4D 110-GF	0°	A	3~ 400 Δ	50	1220	1,16	1,95	—	140	-40..+50	F1b)/F2b)
			B	3~ 400 Y	50	870	0,65	1,10	—	72	-40..+50	
*6D 560	M6D 110-EF	0°	C	3~ 400 Δ	50	870	0,45	0,88	—	75	-40..+65	F1b)/F2b)
			D	3~ 400 Y	50	660	0,28	0,48	—	43	-40..+65	
*4E 560	M4E 110-IA	-5°	E	1~ 230	50	1275	1,09	4,76	20,0/450	160	-40..+55	A2b)
*6E 560	M6E 110-EF	-5°	F	1~ 230	50	895	0,41	1,80	10,0/400	85	-40..+65	A2b)

Änderungen vorbehalten

(1) Nenndaten im Arbeitspunkt 3 bei höchster Belastung

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach: ISO 5801, Installationskategorie A, in ebm-papst Voldüse ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel: L_{wA} nach ISO 13347, L_{pA} mit 1 m Abstand auf Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter den angegebenen Messbedingungen und können sich durch Einbaubedingungen verändern.

Bei Abweichungen zum Normaufbau sind die Kennwerte im eingebauten Zustand zu überprüfen!

Detailinformationen siehe Seite 36 ff.

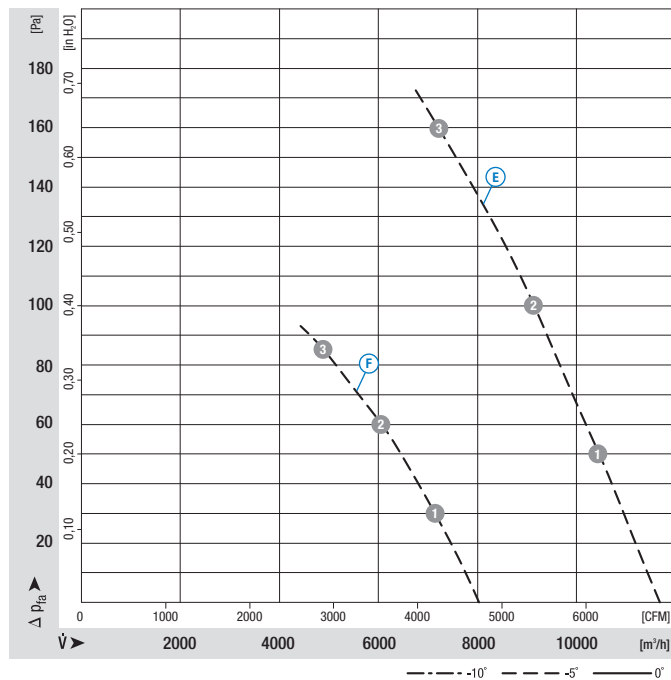
	n	P ₁	I	L _{wA}
	[min ⁻¹]	[kW]	[A]	[dB(A)]
A 1	1270	1,03	1,78	73
A 2	1250	1,09	1,87	72
A 3	1220	1,16	1,95	77
B 1	930	0,62	1,03	65
B 2	900	0,64	1,06	65
B 3	870	0,65	1,10	67
C 1	895	0,39	0,81	65
C 2	880	0,42	0,83	65
C 3	870	0,45	0,88	69
D 1	700	0,26	0,44	58
D 2	680	0,27	0,46	59
D 3	660	0,28	0,48	61

- **Kabelauführung:** über Klemmkasten
- **Schutzklasse:** I (gemäß EN 61800-5-1)
- **Normkonformität:** CE
- **Zulassungen:** VDE (gemäß EN 60034)

Förderrichtung			
	ohne Anbauten	mit quadratischer Volldüse	mit Schutzgitter für Kurzdüse
"V"	A4D 560-AM03 -01	W4D 560-GM03 -01	S4D 560-AM03 -01
"V"	A6D 560-AJ03 -01	W6D 560-GJ03 -01	S6D 560-AJ03 -01
"V"	A4E 560-AQ01 -01	W4E 560-GQ01 -01	S4E 560-AQ01 -01
"V"	A6E 560-AK01 -01	W6E 560-GK01 -01	S6E 560-AK01 -01

Förderrichtung "A" auf Anfrage

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach: ISO 5801, Installationskategorie A, in ebm-papst Volldüse ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel: Lw_A nach ISO 13347, Lp_A mit 1 m Abstand auf Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter den angegebenen Messbedingungen und können sich durch Einbaubedingungen verändern.

Bei Abweichungen zum Normaufbau sind die Kennwerte im eingebauten Zustand zu überprüfen!

Detailinformationen siehe Seite 36 ff.

	n [min ⁻¹]	P ₁ [kW]	I [A]	Lw _A [dB(A)]
Ⓔ ①	1340	0,95	4,15	75
Ⓔ ②	1315	1,02	4,44	73
Ⓔ ③	1275	1,09	4,76	76
Ⓕ ①	920	0,36	1,60	65
Ⓕ ②	910	0,39	1,72	65
Ⓕ ③	895	0,41	1,80	68

AC Axialventilatoren - HyBlade®

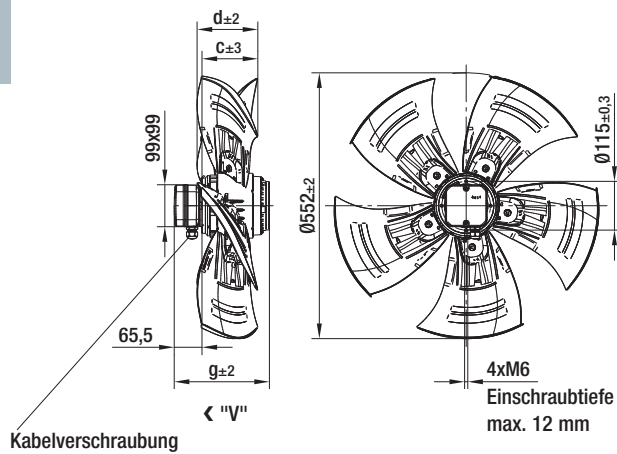
Ø 560 mit Motor M**110, Zeichnungen der Förderrichtung "V"



ohne Anbauten

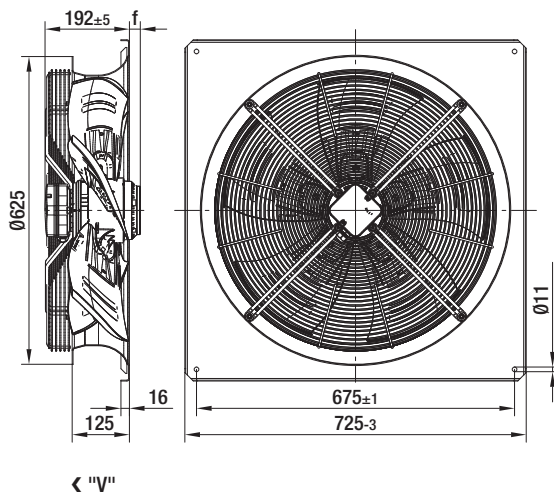
Typ	Masse [kg]	c	d	g
A4D 560-AM03 -01	10,5	124,0	134,0	209,5
A6D 560-AJ03 -01	8,5	124,0	134,0	189,5
A4E 560-AQ01 -01	12,5	113,0	115,0	224,5
A6E 560-AK01 -01	8,5	113,0	115,0	189,5

Innendurchmesser des Wandrings min. 559 mm



mit quadratischer Voldüse

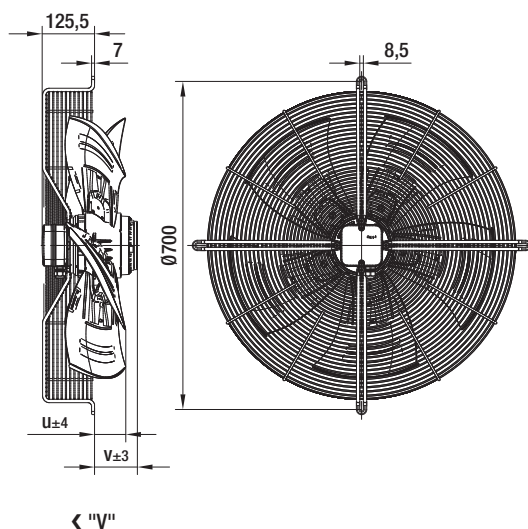
Typ	Masse [kg]	f
W4D 560-GM03 -01	24,0	17,5
W6D 560-GJ03 -01	22,0	---
W4E 560-GQ01 -01	26,0	32,5
W6E 560-GK01 -01	22,0	---



mit Schutzgitter für Kurzdüse

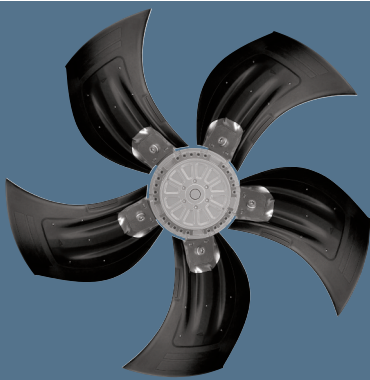
Typ	Masse [kg]	u	v
S4D 560-AM03 -01	15,0	88,0	108,0
S6D 560-AJ03 -01	13,0	88,0	88,0
S4E 560-AQ01 -01	17,0	77,0	123,0
S6E 560-AK01 -01	13,0	77,0	88,0

Innendurchmesser des Wandrings min. 559 mm



AC Axialventilatoren - HyBlade®

Ø 630



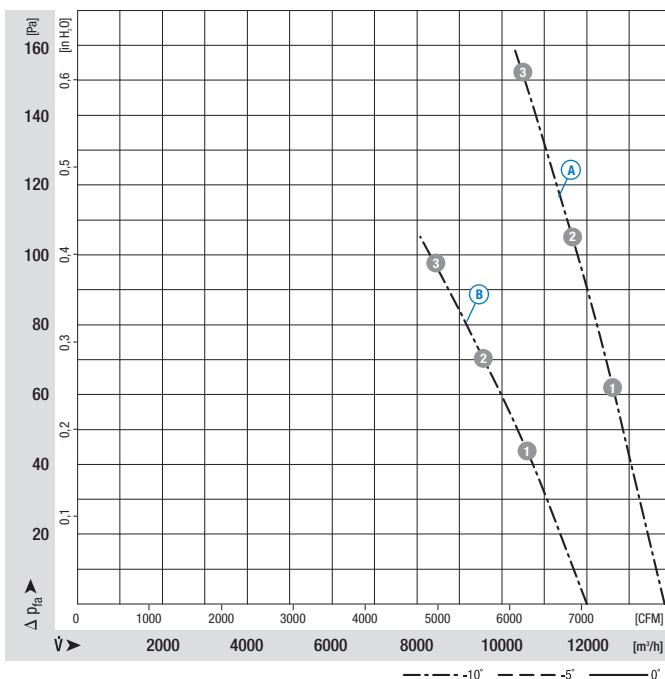
- **Material:** Schutzgitter: Stahl, phosphatiert und schwarz kunststoffbeschichtet
Wandring: Stahlblech, vorverzinkt und schwarz kunststoffbeschichtet
Schaufeln: Einlegeteil aus Aluminiumblech, umspritzt mit Kunststoff IP 54
Rotor: umgossen mit Aluminium
- **Schaufelanzahl:** 5
- **Drehrichtung:** A B links, C D E F rechts auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 54 (gemäß EN 60529)
- **Isolationsklasse:** "F"
- **Einbaulage:** Welle horizontal oder Rotor unten; Rotor oben auf Anfrage
- **Kondenswasserbohrungen:** rotorseitig
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager
- **Motorschutz:** Temperaturwächter ausgeführt

Nenndaten		Flügelwinkel	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Drehzahl ⁽¹⁾	Max. Leistungsaufnahme ⁽¹⁾	Max. Stromaufnahme ⁽¹⁾	Kondensator	Einsatzbereich max.	Zul. Umgebungstemp.	Anschlussbild
Typ	Motor			VAC	Hz	min ⁻¹	kW	A	µF/VDB	Pa	°C	S. 34
*4D 630	M4D 110-IA	-10°	A	3~400 Δ	50	1330	1,25	2,48	—	150	-40..+55	F1b)/F2b)
			B	3~400 Y	50	1070	0,84	1,42	—	100	-40..+55	
*4D 630	M4D 138-LA	0°	C	3~400 Δ	50	1320	2,63	4,78	—	220	-40..+60	F1b)/F2b)
			D	3~400 Y	50	1050	1,75	2,95	—	140	-40..+60	
*4D 630	M4D 138-HF	-5°	E	3~400 Δ	50	1310	1,97	3,40	—	200	-40..+60	F1b)/F2b)
			F	3~400 Y	50	1000	1,29	2,10	—	115	-40..+60	

Änderungen vorbehalten

(1) Nenndaten im Arbeitspunkt 3 bei höchster Belastung

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:
ISO 5801,
Installationskategorie A,
in ebm-papst Voldüse
ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel:
L_{wA} nach ISO 13347,
L_{pA} mit 1 m Abstand auf
Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter
den angegebenen Messbedin-
gungen und können sich
durch Einbaubedingungen
verändern.

Bei Abweichungen zum Norm-
aufbau sind die Kennwerte im
eingebauten Zustand zu über-
prüfen!

Detailinformationen
siehe Seite 36 ff.

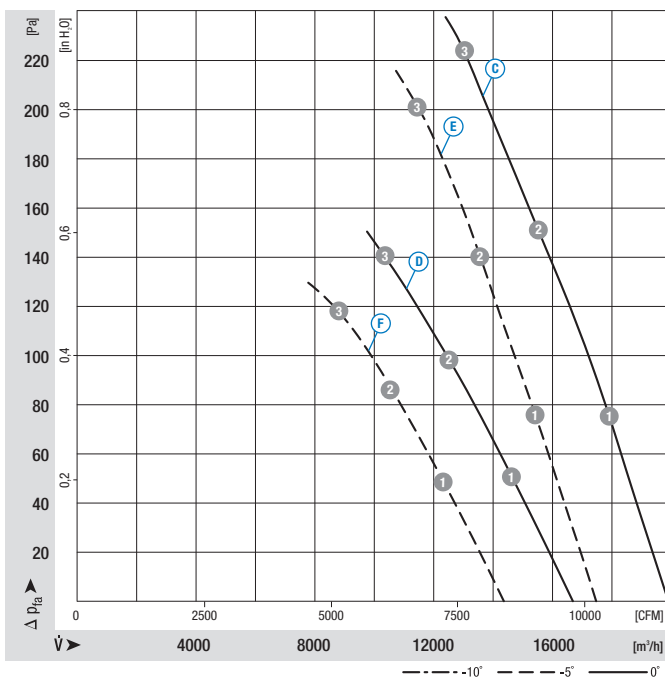
	n	P ₁	I	L _{wA}
	[min ⁻¹]	[kW]	[A]	[dB(A)]
A 1	1370	1,03	2,21	77
A 2	1355	1,14	2,32	75
A 3	1330	1,25	2,48	75
B 1	1140	0,74	1,23	72
B 2	1105	0,78	1,31	71
B 3	1070	0,84	1,42	70

- **Kabelauführung:** über Klemmkasten
- **Schutzklasse:** I (gemäß EN 61800-5-1)
- **Normkonformität:** CE
- **Zulassungen:** VDE (gemäß EN 60034)

Förderrichtung			
	ohne Anbauten	mit quadratischer Volldüse	mit Schutzgitter für Kurzdüse
"V"	A4D 630-AR01 -01	W4D 630-GR01 -01	S4D 630-AR01 -01
"V"	A4D 630-AD01 -01	W4D 630-GD01 -01	S4D 630-AD01 -01
"V"	A4D 630-AH01 -01	W4D 630-GH01 -01	S4D 630-AH01 -01

Förderrichtung "A" auf Anfrage

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach: ISO 5801, Installationskategorie A, in ebm-papst Volldüse ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel: L_{wA} nach ISO 13347, L_{pA} mit 1 m Abstand auf Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter den angegebenen Messbedingungen und können sich durch Einbaubedingungen verändern.

Bei Abweichungen zum Normaufbau sind die Kennwerte im eingebauten Zustand zu überprüfen!

Detailinformationen siehe Seite 36 ff.

	n	P ₁	I	L _{wA}
	[min ⁻¹]	[kW]	[A]	[dB(A)]
C 1	1360	2,30	4,29	78
C 2	1345	2,47	4,56	77
C 3	1320	2,63	4,78	80
D 1	1115	1,62	2,71	72
D 2	1080	1,68	2,83	72
D 3	1050	1,75	2,95	74
E 1	1345	1,68	2,94	75
E 2	1325	1,83	3,18	75
E 3	1310	1,97	3,40	78
F 1	1075	1,18	1,97	70
F 2	1035	1,24	2,08	68
F 3	1000	1,29	2,10	70

AC Axialventilatoren - HyBlade®

Ø 630



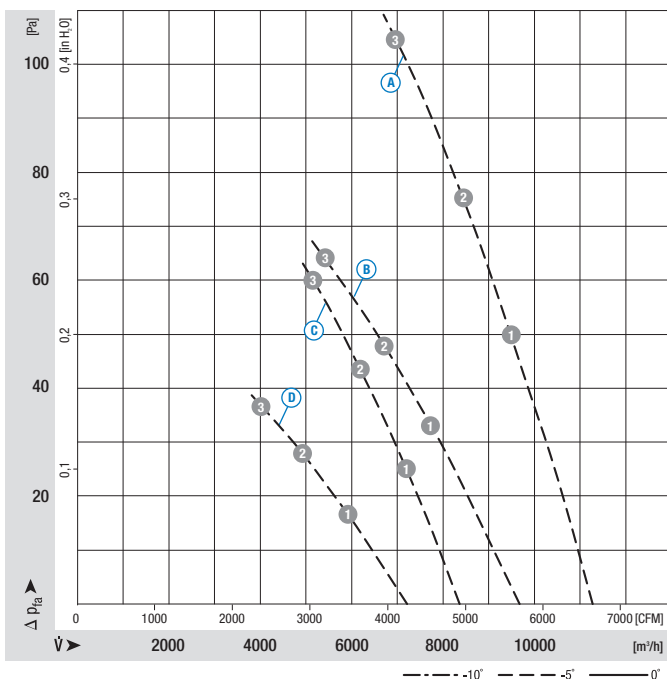
- **Material:** Schutzgitter: Stahl, phosphatiert und schwarz kunststoffbeschichtet
Wandring: Stahlblech, vorverzinkt und schwarz kunststoffbeschichtet
Schaufeln: aufgepresste Stahlblechrunde, umspritzt mit Kunststoff PP
Rotor: schwarz lackiert
- **Schaufelanzahl:** 5
- **Drehrichtung:** links auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 54 (gemäß EN 60529)
- **Isolationsklasse:** "F"
- **Einbaulage:** Welle horizontal oder Rotor unten; Rotor oben auf Anfrage
- **Kondenswasserbohrungen:** rotorseitig
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager
- **Motorschutz:** Temperaturwächter ausgeführt

Nenndaten		Flügelwinkel	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Drehzahl ⁽¹⁾	Max. Leistungsaufnahme ⁽¹⁾	Max. Stromaufnahme ⁽¹⁾	Kondensator	Einsatzbereich max.	Zul. Umgebungstemp.	Anschlussbild
Typ	Motor			VAC	Hz	min ⁻¹	kW	A	µF/VDB	Pa	°C	S. 34
*6D 630	M6D 110-GF	-5°	A	3~400 Δ	50	890	0,60	1,20	—	105	-40..+65	F1b)/F2b)
			B	3~400 Y	50	690	0,40	0,68	—	56	-40..+65	
*8D 630	M8D 110-GF	-5°	C	3~400 Δ	50	660	0,33	0,83	—	60	-40..+65	F1b)/F2b)
			D	3~400 Y	50	520	0,19	0,39	—	36	-40..+65	
*6E 630	M6E 110-GF	-5°	E	1~230	50	860	0,60	2,62	14,0/400	100	-40..+55	A2b)
*8E 630	M8E 110-GF	-5°	F	1~230	50	670	0,34	1,72	7,0/450	60	-40..+65	A2b)

Änderungen vorbehalten

(1) Nenndaten im Arbeitspunkt 3 bei höchster Belastung

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:
ISO 5801,
Installationskategorie A,
in ebm-papst Voldüse
ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel:
Lw_A nach ISO 13347,
Lp_A mit 1 m Abstand auf
Ventilatorachse gemessen




Die Angaben gelten nur unter
den angegebenen Messbedin-
gungen und können sich
durch Einbaubedingungen
verändern.

Bei Abweichungen zum Norm-
aufbau sind die Kennwerte im
eingebauten Zustand zu über-
prüfen!

Detailinformationen
siehe Seite 36 ff.

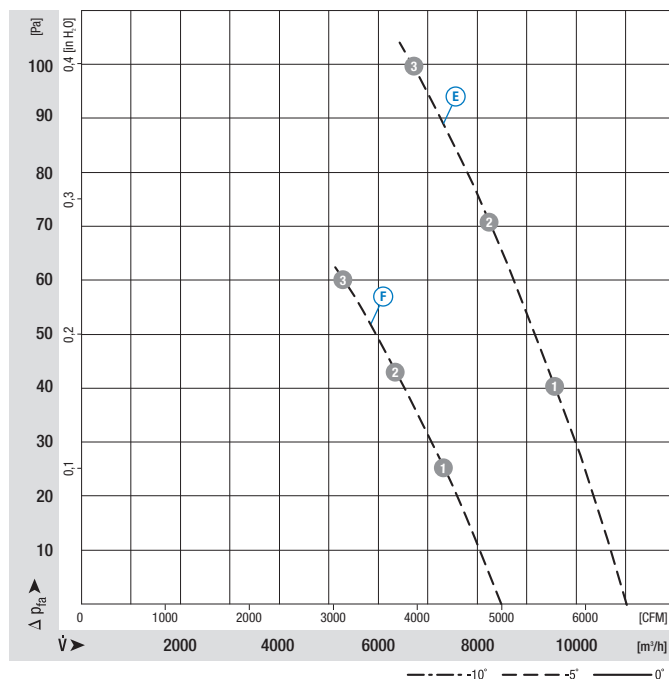
	n	P ₁	I	Lw _A
	[min ⁻¹]	[kW]	[A]	[dB(A)]
A 1	905	0,53	1,15	66
A 2	895	0,57	1,19	65
A 3	890	0,60	1,20	67
B 1	730	0,36	0,63	61
B 2	705	0,38	0,66	60
B 3	690	0,40	0,68	61
C 1	685	0,29	0,81	60
C 2	675	0,31	0,82	60
C 3	660	0,33	0,83	61
D 1	560	0,18	0,35	56
D 2	535	0,19	0,37	55
D 3	520	0,19	0,39	55

- **Kabelauführung:** über Klemmkasten
- **Schutzklasse:** I (gemäß EN 61800-5-1)
- **Normkonformität:** CE
- **Zulassungen:** VDE (gemäß EN 60034)

Förderrichtung			
	◀ "V"	◀ "V"	◀ "V"
	ohne Anbauten	mit quadratischer Volldüse	mit Schutzgitter für Kurzdüse
"V"	A6D 630-AN01 -01	W6D 630-GN01 -01	S6D 630-AN01 -01
"V"	A8D 630-AN01 -01	W8D 630-GN01 -01	S8D 630-AN01 -01
"V"	A6E 630-AN01 -01	W6E 630-GN01 -01	S6E 630-AN01 -01
"V"	A8E 630-AN01 -01	W8E 630-GN01 -01	S8E 630-AN01 -01

Förderrichtung "A" auf Anfrage

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach: ISO 5801, Installationskategorie A, in ebm-papst Volldüse ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel: L_{wA} nach ISO 13347, L_{pA} mit 1 m Abstand auf Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter den angegebenen Messbedingungen und können sich durch Einbaubedingungen verändern.

Bei Abweichungen zum Normaufbau sind die Kennwerte im eingebauten Zustand zu überprüfen!

Detailinformationen siehe Seite 36 ff.

	n [min ⁻¹]	P ₁ [kW]	I [A]	L _{wA} [dB(A)]
E 1	905	0,52	2,27	67
E 2	885	0,56	2,44	66
E 3	860	0,60	2,62	68
F 1	690	0,31	1,60	62
F 2	680	0,32	1,65	61
F 3	670	0,34	1,72	62

AC Axialventilatoren - HyBlade®

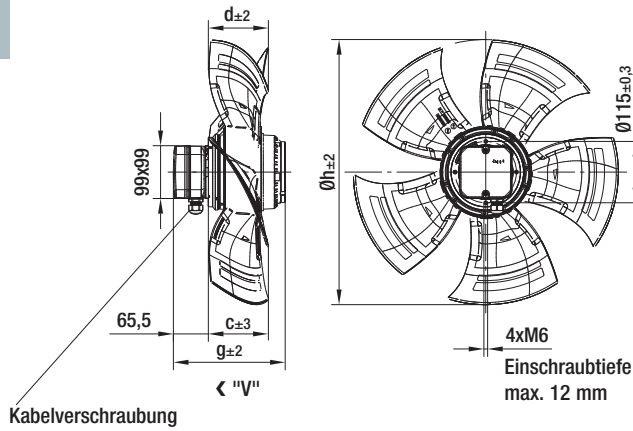
Ø 630 mit Motor M**110, Zeichnungen der Förderrichtung "V"



ohne Anbauten

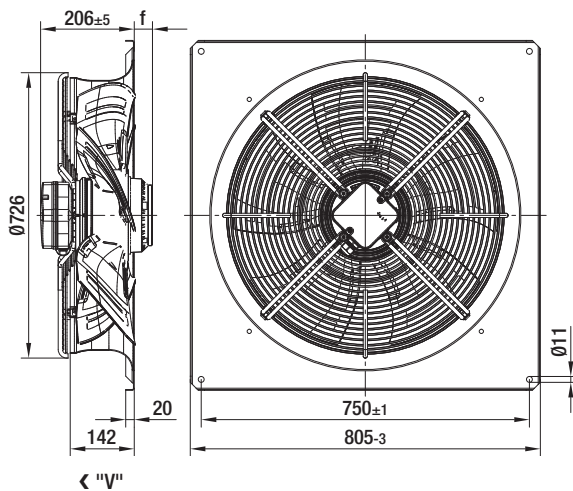
Typ	Masse [kg]	c	d	g	h
A4D 630-AR01 -01	14,0	104,0	98,0	224,5	627,0
A6D 630-AN01 -01	12,5	118,0	123,0	209,5	626,0
A8D 630-AN01 -01	12,5	118,0	123,0	209,5	626,0
A6E 630-AN01 -01	12,5	118,0	123,0	209,5	626,0
A8E 630-AN01 -01	12,5	118,0	123,0	209,5	626,0

Innendurchmesser des Wandrings min. 634 mm



mit quadratischer Volldüse

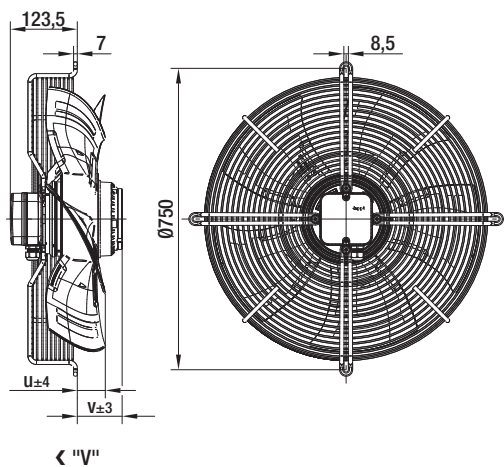
Typ	Masse [kg]	f
W4D 630-GR01 -01	28,9	23,5
W6D 630-GN01 -01	27,4	3,5
W8D 630-GN01 -01	27,4	3,5
W6E 630-GN01 -01	27,4	3,5
W8E 630-GN01 -01	27,4	3,5



mit Schutzgitter für Kurzdüse

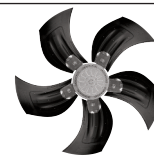
Typ	Masse [kg]	u	v
S4D 630-AR01 -01	19,2	46,0	101,0
S6D 630-AN01 -01	17,7	60,0	86,0
S8D 630-AN01 -01	17,7	60,0	86,0
S6E 630-AN01 -01	17,7	60,0	86,0
S8E 630-AN01 -01	17,7	60,0	86,0

Innendurchmesser des Wandrings min. 634 mm



AC Axialventilatoren - HyBlade®

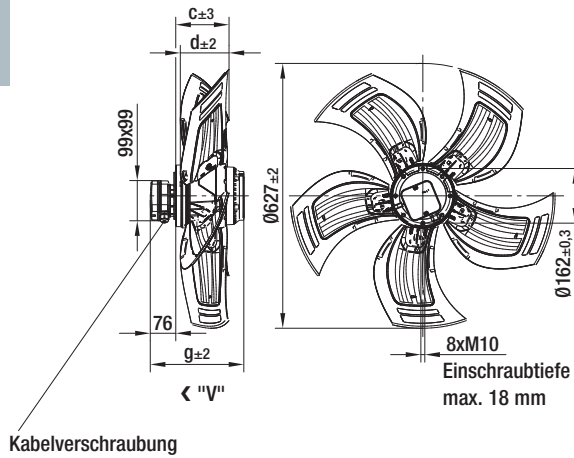
Ø 630 mit Motor M4D138, Zeichnungen der Förderrichtung "V"



ohne Anbauten

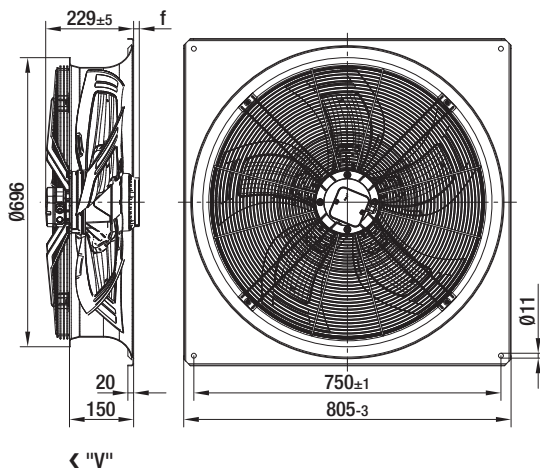
Typ	Masse [kg]	c	d	g
A4D 630-AD01 -01	22,3	154,0	144,0	277,0
A4D 630-AH01 -01	18,3	149,0	130,0	252,0

Innendurchmesser des Wandrings min. 634 mm



mit quadratischer Voldüse

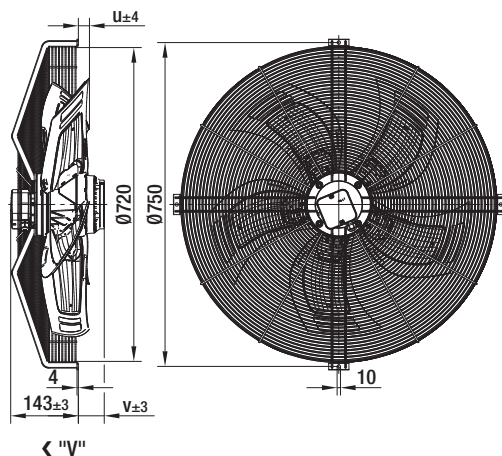
Typ	Masse [kg]	f
W4D 630-GD01 -01	38,2	48,0
W4D 630-GH01 -01	34,2	23,0



mit Schutzgitter für Kurzdüse

Typ	Masse [kg]	u	v
S4D 630-AD01 -01	28,5	87,0	134,0
S4D 630-AH01 -01	24,5	82,0	109,0

Innendurchmesser des Wandrings min. 634 mm



AC Axialventilatoren - HyBlade®

Ø 710



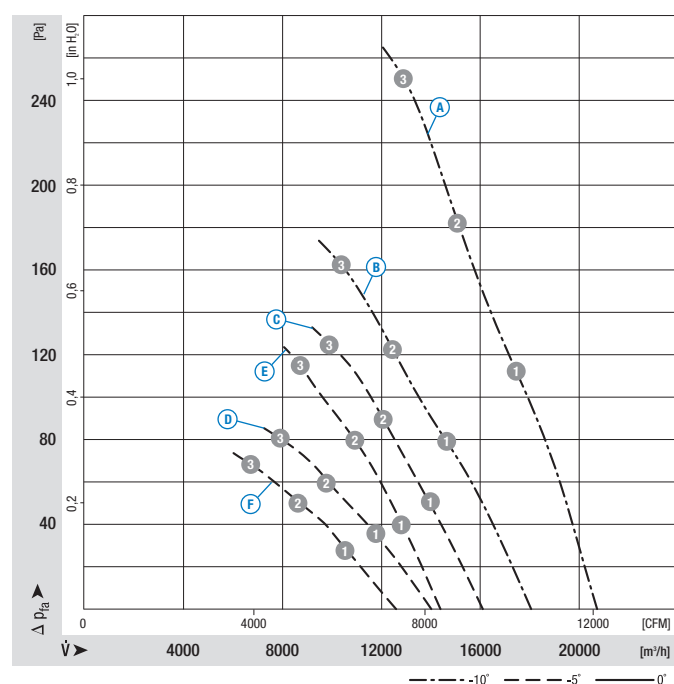
- **Material:** Schutzgitter: Stahl, phosphatiert und schwarz kunststoffbeschichtet
Wandring: Stahlblech, vorverzinkt und schwarz kunststoffbeschichtet
Schaufeln: Einlegeteil aus Aluminiumblech, umspritzt mit Kunststoff IP 87
Rotor: umgossen mit Aluminium
- **Schaufelanzahl:** 5
- **Drehrichtung:** E F G links, A B C D rechts auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 54 (gemäß EN 60529)
- **Isolationsklasse:** "F"
- **Einbaulage:** Welle horizontal oder Rotor unten; Rotor oben auf Anfrage
- **Kondenswasserbohrungen:** rotorseitig
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager
- **Motorschutz:** Temperaturwächter ausgeführt

Nenndaten		Flügelwinkel	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Drehzahl ⁽¹⁾	Max. Leistungsaufnahme ⁽¹⁾	Max. Stromaufnahme ⁽¹⁾	Kondensator	Einsatzbereich max.	Zul. Umgebungstemp.	Anschlussbild
Typ	Motor			VAC	Hz	min ⁻¹	kW	A	µF/VDB	Pa	°C	S. 34
*4D 710	M4D 138-LA	-10°	A	3~ 400 Δ	50	1350	2,38	4,50	—	250	-40..+60	F1b)/F2b)
			B	3~ 400 Y	50	1095	1,66	2,76	—	160	-40..+60	
*6D 710	M6D 138-HF	-5°	C	3~ 400 Δ	50	905	1,03	2,35	—	125	-40..+65	F1b)/F2b)
			D	3~ 400 Y	50	730	0,69	1,34	—	80	-40..+65	
*6D 710	M6D 110-IA	-5°	E	3~ 400 Δ	50	880	0,84	1,74	—	115	-40..+50	F1b)/F2b)
			F	3~ 400 Y	50	670	0,53	0,94	—	68	-40..+50	
*6E 710	M6E 110-IA	-10°	G	1~ 230	50	900	0,63	2,79	14,0/450	105	-40..+65	A2b)

Änderungen vorbehalten

(1) Nenndaten im Arbeitspunkt 3 bei höchster Belastung

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:
ISO 5801,
Installationskategorie A,
in ebm-papst Voldüse
ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel:
L_{wA} nach ISO 13347,
L_{pA} mit 1 m Abstand auf
Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter
den angegebenen Messbedin-
gungen und können sich
durch Einbaubedingungen
verändern.

Bei Abweichungen zum Norm-
aufbau sind die Kennwerte im
eingebauten Zustand zu über-
prüfen!

Detailinformationen
siehe Seite 36 ff.

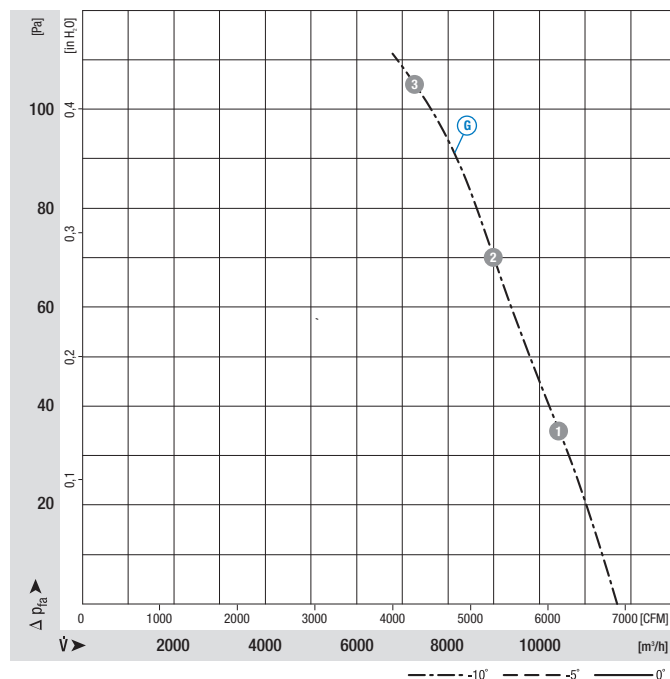
	n	P ₁	I	L _{wA}
	[min ⁻¹]	[kW]	[A]	[dB(A)]
A 1	1380	2,00	3,92	81
A 2	1365	2,23	4,24	83
A 3	1350	2,38	4,50	86
B 1	1165	1,47	2,50	76
B 2	1125	1,59	2,71	78
B 3	1095	1,66	2,76	81
C 1	925	0,86	2,18	69
C 2	915	0,94	2,26	70
C 3	905	1,03	2,35	73
D 1	780	0,62	1,19	65
D 2	755	0,66	1,27	65
D 3	730	0,69	1,34	68
E 1	915	0,63	1,52	70
E 2	895	0,74	1,63	68
E 3	880	0,84	1,74	71
F 1	755	0,43	0,77	65
F 2	710	0,48	0,85	63
F 3	670	0,53	0,94	65

- **Kabelauführung:** über Klemmkasten
- **Schutzklasse:** I (gemäß EN 61800-5-1)
- **Normkonformität:** CE
- **Zulassungen:** VDE (gemäß EN 60034)

Förderrichtung			
	ohne Anbauten	mit quadratischer Volldüse	mit Schutzgitter für Kurzdüse
"V"	A4D 710-AF01 -01	W4D 710-GF01 -01	S4D 710-AF01 -01
"V"	A6D 710-AH01 -01	W6D 710-GH01 -01	S6D 710-AH01 -01
"V"	A6D 710-AQ01 -01	W6D 710-GQ01 -01	S6D 710-AQ01 -01
"V"	A6E 710-AR03 -01	W6E 710-GR03 -01	S6E 710-AR03 -01

Förderrichtung "A" auf Anfrage

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach: ISO 5801, Installationskategorie A, in ebm-papst Volldüse ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel: L_{wA} nach ISO 13347, L_{pA} mit 1 m Abstand auf Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter den angegebenen Messbedingungen und können sich durch Einbaubedingungen verändern.

Bei Abweichungen zum Normaufbau sind die Kennwerte im eingebauten Zustand zu überprüfen!

Detailinformationen siehe Seite 36 ff.

	n [min ⁻¹]	P ₁ [kW]	I [A]	L _{wA} [dB(A)]
①	935	0,50	2,24	73
②	920	0,56	2,51	73
③	900	0,63	2,79	77

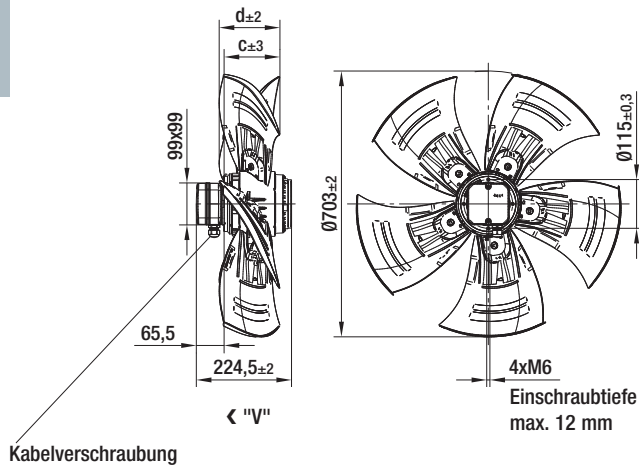
AC Axialventilatoren - HyBlade®

Ø 710 mit Motor M**110, Zeichnungen der Förderrichtung "V"



ohne Anbauten

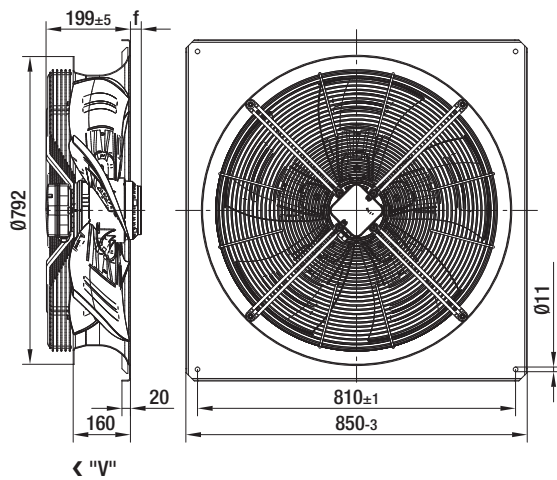
Typ	Masse [kg]	c	d
A6D 710-AQ01 -01	14,0	118,0	113,0
A6E 710-AR03 -01	14,0	111,0	96,0



Innendurchmesser des Wandrings min. 710 mm

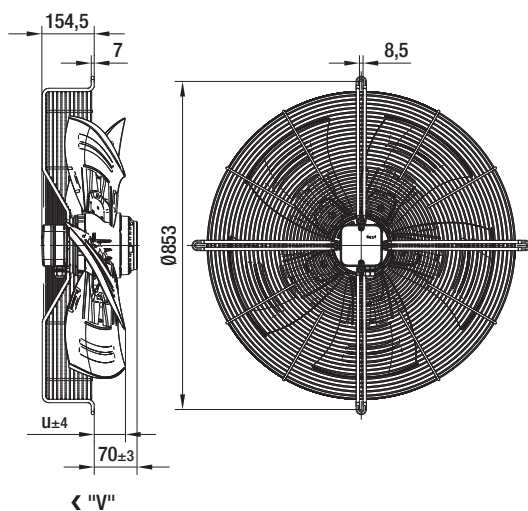
mit quadratischer Voldüse

Typ	Masse [kg]	f
W6D 710-GQ01 -01	29,9	25,5
W6E 710-GR03 -01	29,9	25,5



mit Schutzgitter für Kurzdüse

Typ	Masse [kg]	u
S6D 710-AQ01 -01	20,5	29,0
S6E 710-AR03 -01	20,5	22,0



Innendurchmesser des Wandrings min. 710 mm

AC Axialventilatoren - HyBlade®

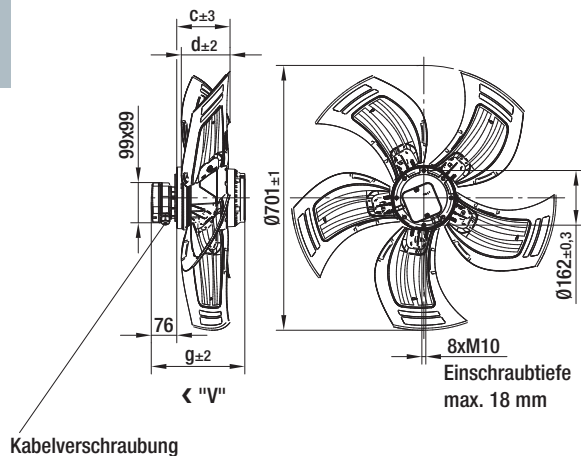
Ø 710 mit Motor M*D138, Zeichnungen der Förderrichtung "V"



ohne Anbauten

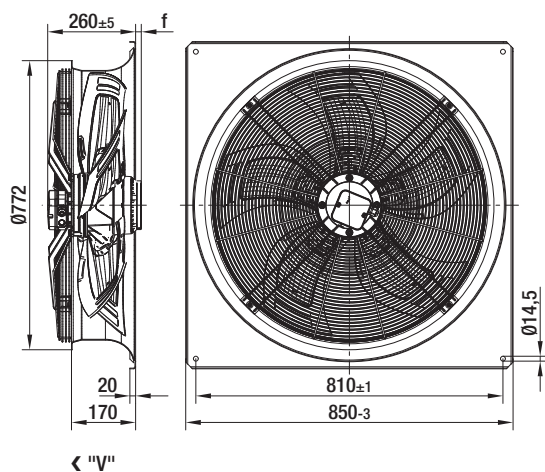
Typ	Masse [kg]	c	d	g
A4D 710-AF01 -01	22,6	142,0	110,0	277,0
A6D 710-AH01 -01	18,8	148,0	126,0	252,0

Innendurchmesser des Wandrings min. 710 mm



mit quadratischer Voldüse

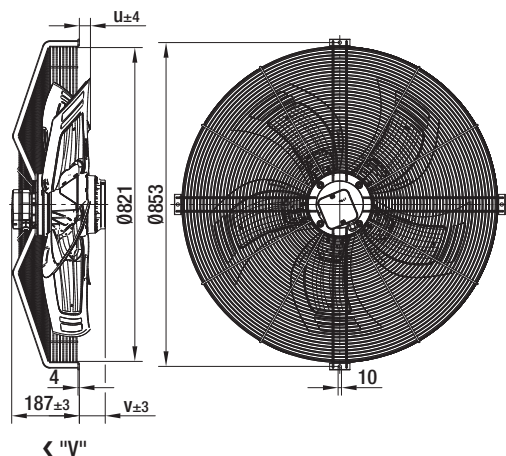
Typ	Masse [kg]	f
W4D 710-GF01 -01	39,9	17,0
W6D 710-GH01 -01	36,7	---



mit Schutzgitter für Kurzdüse

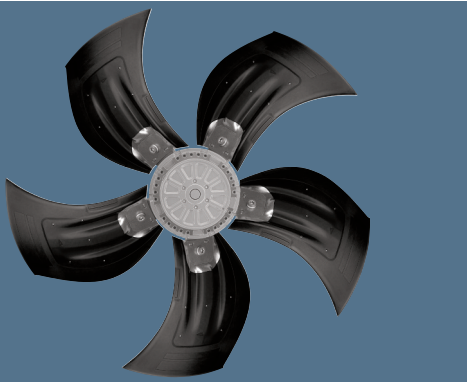
Typ	Masse [kg]	u	v
S4D 710-AF01 -01	30,5	31,0	90,0
S6D 710-AH01 -01	26,6	37,0	65,0

Innendurchmesser des Wandrings min. 710 mm



AC Axialventilatoren - HyBlade®

Ø 800



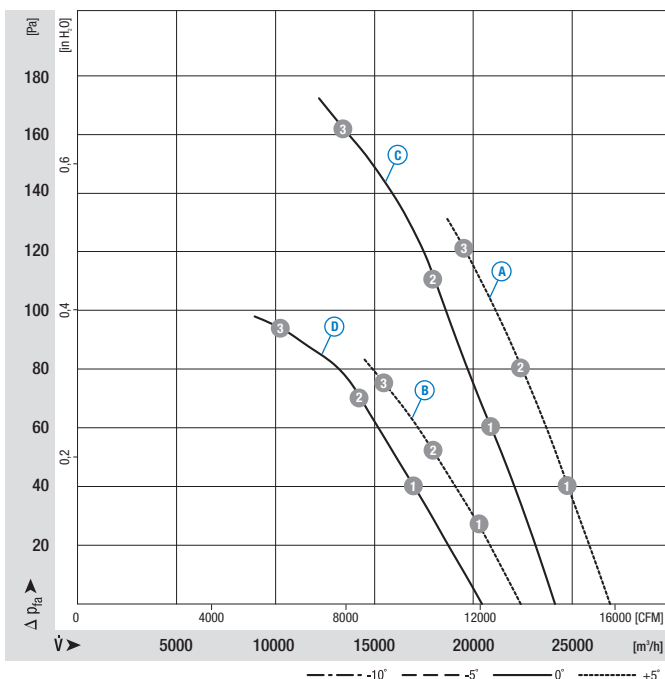
- **Material:** Schutzgitter: Stahl, phosphatiert und schwarz kunststoffbeschichtet
Wandring: Stahlblech, vorverzinkt und schwarz kunststoffbeschichtet
Schaufeln: Einlegeteil aus Aluminiumblech, umspritzt mit Kunststoff PP
Rotor: umgossen mit Aluminium
- **Schaufelanzahl:** 5
- **Drehrichtung:** rechts auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 54 (gemäß EN 60529)
- **Isolationsklasse:** "F"
- **Einbaulage:** Welle horizontal oder Rotor unten; Rotor oben auf Anfrage
- **Kondenswasserbohrungen:** rotorseitig
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager
- **Motorschutz:** Temperaturwächter ausgeführt

Nenndaten		Flügelwinkel	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Drehzahl ⁽¹⁾	Max. Leistungsaufnahme ⁽¹⁾	Max. Stromaufnahme ⁽¹⁾	Kondensator	Einsatzbereich max.	Zul. Umgebungstemp.	Anschlussbild
Typ	Motor			VAC	Hz	min ⁻¹	kW	A	µF/VDB	Pa	°C	S. 34
*6D 800	M6D 138-NA	+5°	A	3~400 Δ	50	900	2,33	4,85	—	120	-40..+50	F1b)/F2b)
			B	3~400 Y	50	700	1,59	2,87	—	75	-40..+50	
*6D 800	M6D 138-LA	0°	C	3~400 Δ	50	880	1,94	3,90	—	160	-40..+60	F1b)/F2b)
			D	3~400 Y	50	670	1,21	2,23	—	92	-40..+60	
*8D 800	M8D 138-LA	0°	E	3~400 Δ	50	660	0,99	2,37	—	105	-40..+65	F1b)/F2b)
			F	3~400 Y	50	485	0,58	1,21	—	54	-40..+65	
*ZD 800	MZD 138-HF	0°	G	3~400 Δ	50	435	0,36	1,12	—	40	-40..+65	F1b)/F2b)
			H	3~400 Y	50	340	0,20	0,47	—	23	-40..+65	

Änderungen vorbehalten

(1) Nenndaten im Arbeitspunkt 3 bei höchster Belastung

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach:
ISO 5801,
Installationskategorie A,
in ebm-papst Volldüse
ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel:
Lw_A nach ISO 13347,
Lp_A mit 1 m Abstand auf
Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter
den angegebenen Messbedin-
gungen und können sich
durch Einbaubedingungen
verändern.

Bei Abweichungen zum Norm-
aufbau sind die Kennwerte im
eingebauten Zustand zu über-
prüfen!

Detailinformationen
siehe Seite 36 ff.

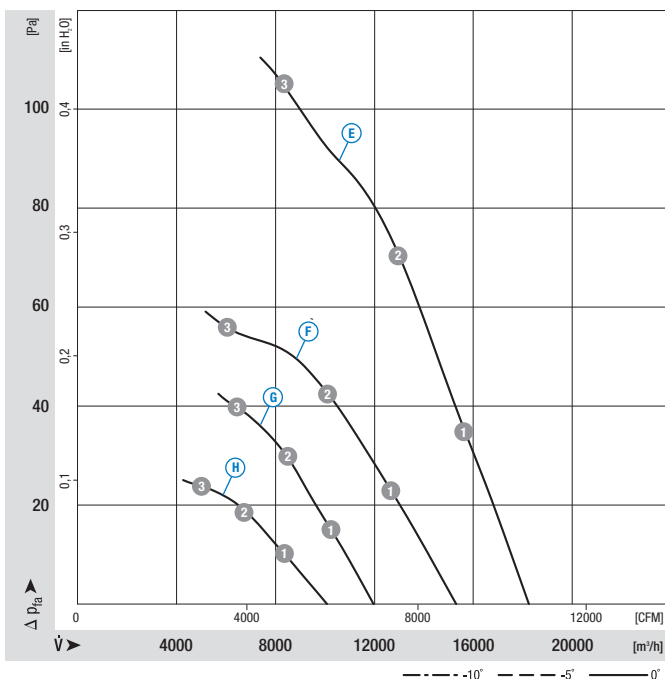
	n	P ₁	I	Lw _A
	[min ⁻¹]	[kW]	[A]	[dB(A)]
A 1	920	1,99	4,59	74
A 2	910	2,10	4,69	74
A 3	900	2,33	4,85	76
B 1	750	1,39	2,58	69
B 2	735	1,44	2,68	69
B 3	700	1,59	2,87	70
C 1	910	1,58	3,44	72
C 2	900	1,72	3,60	73
C 3	880	1,94	3,90	77
D 1	740	1,08	1,98	66
D 2	710	1,13	2,08	67
D 3	670	1,21	2,23	70

- **Kabelauführung:** über Klemmkasten
- **Schutzklasse:** I (gemäß EN 61800-5-1)
- **Normkonformität:** CE
- **Zulassungen:** VDE (gemäß EN 60034)

Förderrichtung			
	ohne Anbauten	mit quadratischer Volldüse	mit Schutzgitter für Volldüse
"V"	A6D 800-AU01 -01	W6D 800-GU01 -01	S6D 800-CU01 -01
"V"	A6D 800-AD01 -01	W6D 800-GD01 -01	S6D 800-CD01 -01
"V"	A8D 800-AD01 -01	W8D 800-GD01 -01	S8D 800-CD01 -01
"V"	AZD 800-AG03 -01	WZD 800-GG03 -01	SZD 800-CG03 -01

Förderrichtung "A" auf Anfrage

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach: ISO 5801, Installationskategorie A, in ebm-papst Volldüse ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel: L_{wA} nach ISO 13347, L_{pA} mit 1 m Abstand auf Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter den angegebenen Messbedingungen und können sich durch Einbaubedingungen verändern.

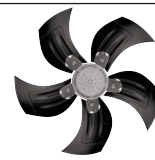
Bei Abweichungen zum Normaufbau sind die Kennwerte im eingebauten Zustand zu überprüfen!

Detailinformationen siehe Seite 36 ff.

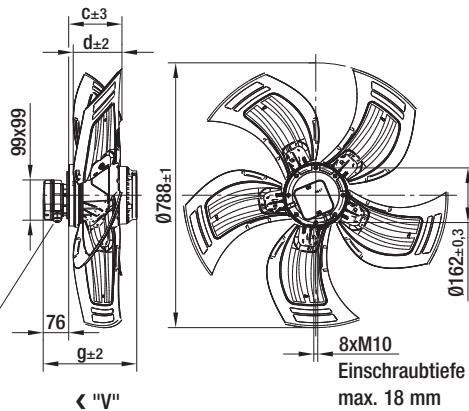
	n [min ⁻¹]	P ₁ [kW]	I [A]	L _{wA} [dB(A)]
E 1	685	0,77	2,10	65
E 2	675	0,85	2,20	66
E 3	660	0,99	2,37	74
F 1	555	0,51	1,07	60
F 2	530	0,53	1,12	60
F 3	485	0,58	1,21	66
G 1	450	0,32	1,09	55
G 2	445	0,34	1,10	55
G 3	435	0,36	1,12	59
H 1	365	0,18	0,43	51
H 2	355	0,19	0,45	49
H 3	340	0,20	0,47	52

AC Axialventilatoren - HyBlade®

Ø 800 mit Motor M*D138, Zeichnungen der Förderrichtung "V"



ohne Anbauten

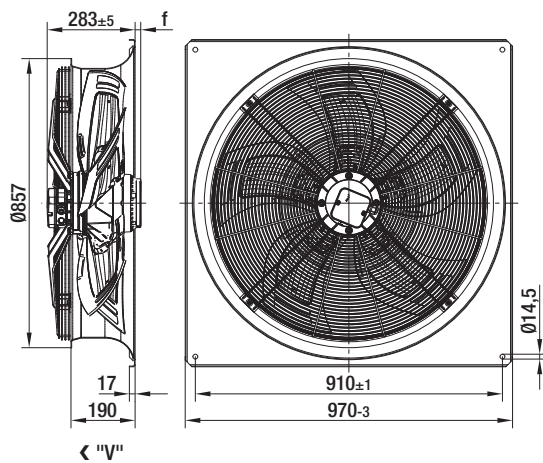


Kabelverschraubung

Typ	Masse [kg]	c	d	g
A6D 800-AU01 -01	26,5	172,0	171,0	297,0
A6D 800-AD01 -01	23,0	159,0	149,0	277,0
A8D 800-AD01 -01	23,0	159,0	149,0	277,0
AZD 800-AG03 -01	19,0	159,0	149,0	252,0

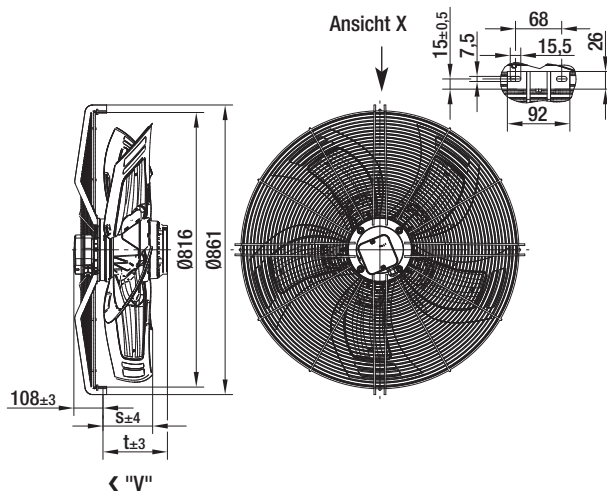
Innendurchmesser des Wandrings min. 795 mm

mit quadratischer Voldüse



Typ	Masse [kg]	f
W6D 800-GU01 -01	46,6	36,0
W6D 800-GD01 -01	44,2	---
W8D 800-GD01 -01	44,2	---
WZD 800-GG03 -01	40,2	---

mit Schutzgitter für Voldüse

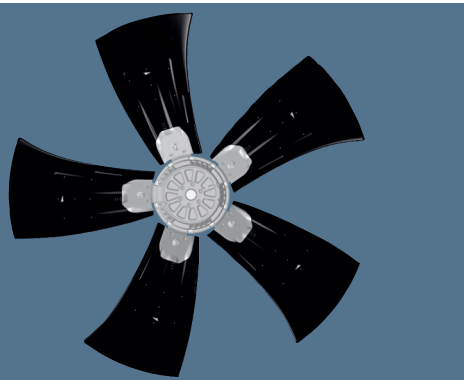


Typ	Masse [kg]	s	t
S6D 800-CU01 -01	33,3	162,0	211,0
S6D 800-CD01 -01	30,1	127,0	169,0
S8D 800-CD01 -01	30,1	127,0	169,0
SZD 800-CG03 -01	26,2	127,0	144,0

Innendurchmesser des Wandrings min. 795 mm

AC Axialventilatoren - HyBlade®

Ø 910



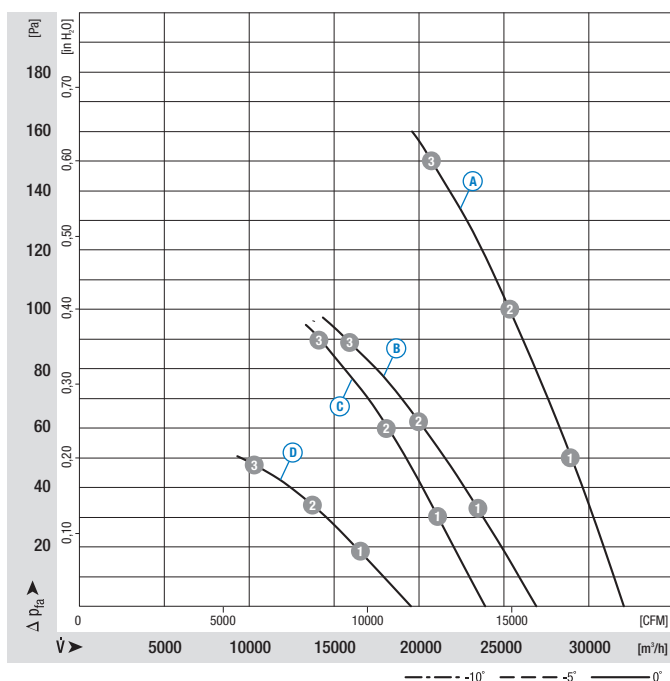
- **Material:** Schutzgitter: Stahl, phosphatiert und schwarz kunststoffbeschichtet
Wandring: Stahlblech, vorverzinkt und schwarz kunststoffbeschichtet
Schaufeln: Einlegeteil aus Aluminiumblech, umspritzt mit Kunststoff IP 87
Rotor: umgossen mit Aluminium
- **Schaufelanzahl:** 5
- **Drehrichtung:** rechts auf den Rotor gesehen
- **Schutzart:** IP 54 (gemäß EN 60529)
- **Isolationsklasse:** "F"
- **Einbaulage:** Welle horizontal oder Rotor unten; Rotor oben auf Anfrage
- **Kondenswasserbohrungen:** rotorseitig
- **Betriebsart:** Dauerbetrieb (S1)
- **Lagerung:** wartungsfreie Kugellager
- **Motorschutz:** Temperaturwächter ausgeführt

Nenndaten		Flügelwinkel	Kennlinie	Nennspannung	Frequenz	Drehzahl ⁽¹⁾	Max. Leistungsaufnahme ⁽¹⁾	Max. Stromaufnahme ⁽¹⁾	Kondensator	Einsatzbereich max.	Zul. Umgebungstemp.	Anschlussbild
Typ	Motor			VAC	Hz	min ⁻¹	kW	A	µF/VDB	Pa	°C	S. 34
*6D 910	M6D 138-NA	0°	Ⓐ	3~400 Δ	50	885	2,48	5,15	—	150	-40..+50	F1b)/F2b)
			Ⓑ	3~400 Y	50	685	1,57	2,90	—	90	-40..+50	
*8D 910	M8D 138-LA	0°	Ⓒ	3~400 Δ	50	650	1,15	2,78	—	90	-40..+65	F1b)/F2b)
			Ⓓ	3~400 Y	50	475	0,64	1,36	—	47	-40..+65	
*ZD 910	MZD 138-HF	0°	Ⓔ	3~400 Δ	50	420	0,41	1,13	—	38	-40..+65	F1b)/F2b)
			Ⓕ	3~400 Y	50	305	0,21	0,48	—	20	-40..+65	

Änderungen vorbehalten

(1) Nenndaten im Arbeitspunkt 3 bei höchster Belastung

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach: ISO 5801, Installationskategorie A, in ebm-papst Voldüse ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel: L_{wA} nach ISO 13347, L_{pA} mit 1 m Abstand auf Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter den angegebenen Messbedingungen und können sich durch Einbaubedingungen verändern.

Bei Abweichungen zum Normaufbau sind die Kennwerte im eingebauten Zustand zu überprüfen!

Detailinformationen siehe Seite 36 ff.

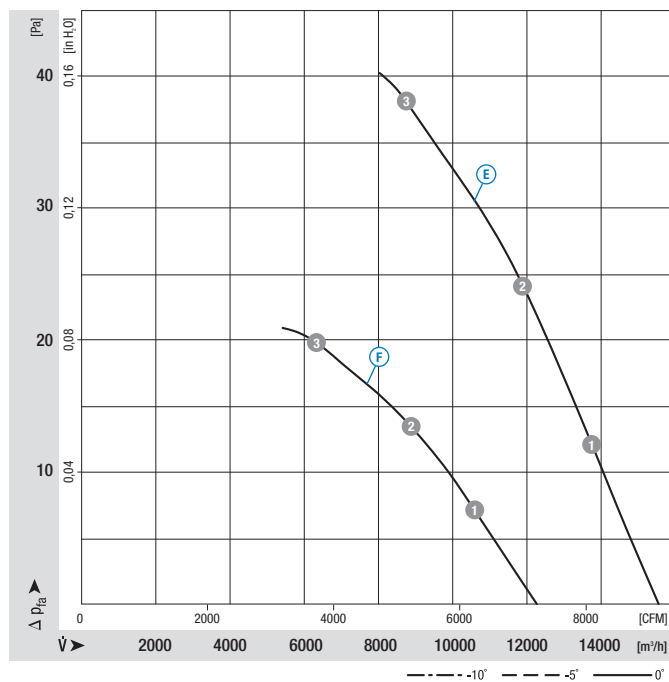
	n	P ₁	I	L _{wA}
	[min ⁻¹]	[kW]	[A]	[dB(A)]
Ⓐ 1	915	2,05	4,67	75
Ⓐ 2	900	2,26	4,88	75
Ⓐ 3	885	2,48	5,15	77
Ⓑ 1	750	1,41	2,67	70
Ⓑ 2	715	1,49	2,82	69
Ⓑ 3	685	1,57	2,90	71
Ⓒ 1	675	0,95	2,57	68
Ⓒ 2	665	1,05	2,67	67
Ⓒ 3	650	1,15	2,78	70
Ⓓ 1	530	0,59	1,24	61
Ⓓ 2	500	0,62	1,31	59
Ⓓ 3	475	0,64	1,36	63

- **Kabelauführung:** über Klemmkasten
- **Schutzklasse:** I (gemäß EN 61800-5-1)
- **Normkonformität:** CE
- **Zulassungen:** VDE (gemäß EN 60034)

Förderrichtung			
	ohne Anbauten	mit quadratischer Volldüse	mit Schutzgitter für Volldüse
"V"	A6D 910-AA01 -01	W6D 910-GA01 -01	S6D 910-CA01 -01
"V"	A8D 910-AD03 -01	W8D 910-GD03 -01	S8D 910-CD03 -01
"V"	AZD 910-AG03 -01	WZD 910-GG03 -01	SZD 910-CG03 -01

Förderrichtung "A" auf Anfrage

Kennlinien



Luftleistung gemessen nach: ISO 5801, Installationskategorie A, in ebm-papst Volldüse ohne Berührschutz

Saugseitige Geräuschpegel: L_{wA} nach ISO 13347, L_{pA} mit 1 m Abstand auf Ventilatorachse gemessen

Die Angaben gelten nur unter den angegebenen Messbedingungen und können sich durch Einbaubedingungen verändern.

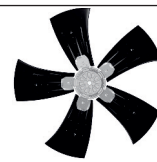
Bei Abweichungen zum Normaufbau sind die Kennwerte im eingebauten Zustand zu überprüfen!

Detailinformationen siehe Seite 36 ff.

	n [min ⁻¹]	P ₁ [kW]	I [A]	L _{wA} [dB(A)]
Ⓔ ①	440	0,34	1,08	57
Ⓔ ②	430	0,37	1,10	56
Ⓔ ③	420	0,41	1,13	59
Ⓕ ①	340	0,19	0,44	51
Ⓕ ②	325	0,20	0,46	49
Ⓕ ③	305	0,21	0,48	50

AC Axialventilatoren - HyBlade®

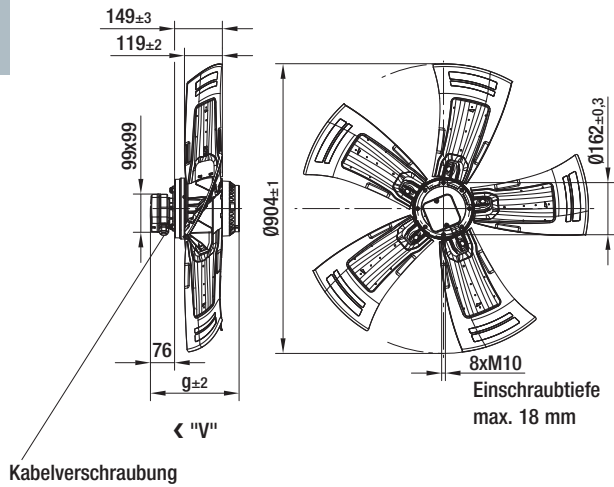
Ø 910 mit Motor M*D138, Zeichnungen der Förderrichtung "V"



ohne Anbauten

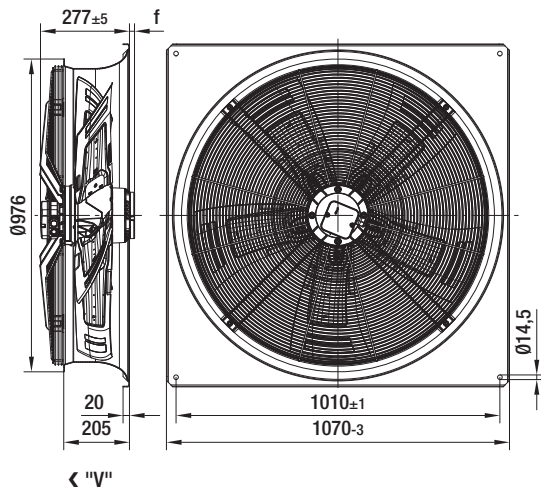
Typ	Masse	
	[kg]	g
A6D 910-AA01 -01	26,9	297,0
A8D 910-AD03 -01	23,7	277,0
AZD 910-AG03 -01	19,8	252,0

Innendurchmesser des Wandrings min. 913 mm



mit quadratischer Volldüse

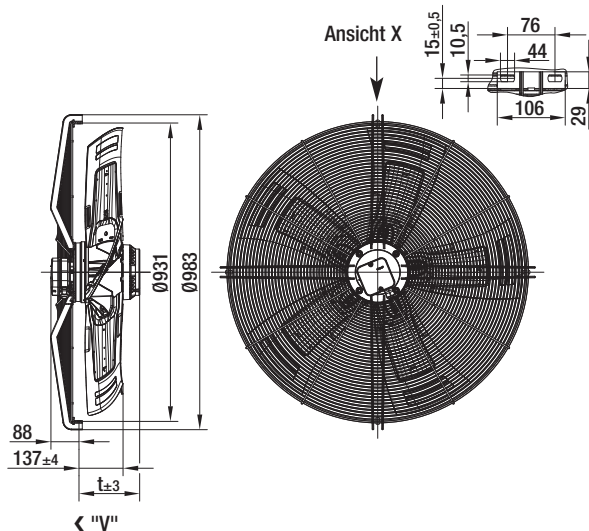
Typ	Masse	
	[kg]	f
W6D 910-GA01 -01	51,6	19,0
W8D 910-GD03 -01	48,4	---
WZD 910-GG03 -01	44,5	---



mit Schutzgitter für Volldüse

Typ	Masse	
	[kg]	t
S6D 910-CA01 -01	34,9	209,0
S8D 910-CD03 -01	31,6	189,0
SZD 910-CG03 -01	27,8	164,0

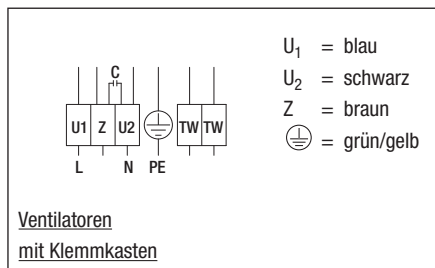
Innendurchmesser des Wandrings min. 913 mm



Anschlussbilder AC

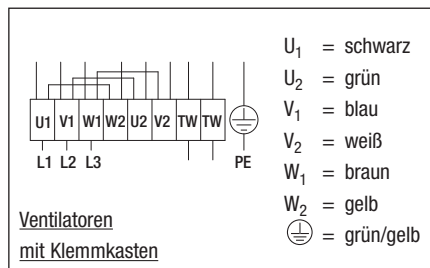
Ventilatoren (1~ 230 VAC Netz)

A2b) Einphasen-Kondensator-Motor
mit Temperaturwächter ausgeführt

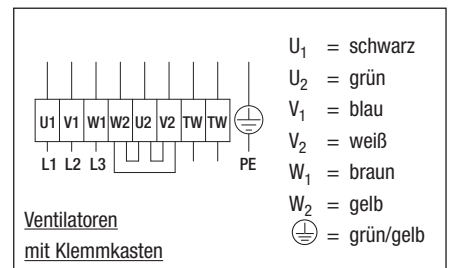


Ventilatoren, 2 Drehzahlen durch Δ/Y -Umschaltung (3~ 400 VAC Netz)

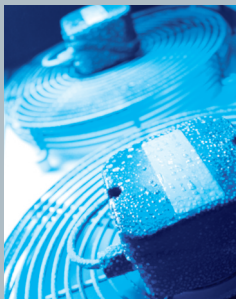
F1b) Dreieck-Schaltung (hohe Drehzahl)
mit Temperaturwächter



F2b) Stern-Schaltung (niedrige Drehzahl)
mit Temperaturwächter



Drehrichtungsumkehr erfolgt durch Vertauschen zweier Netzphasen.



Hohe Maßstäbe für alle ebm-papst Produkte

Wir sind als ebm-papst ständig bemüht, unsere Produkte zu verbessern, um Ihnen das jeweils für Sie beste Produkt zur Verfügung zu stellen. Durch eine konsequente Marktbeobachtung fließen ständig Verbesserungen in unsere Produkte ein. Basierend auf den nachfolgend genannten Rahmenbedingungen und dem Umfeld, in dem Sie unsere Produkte einsetzen, finden Sie bei ebm-papst immer die passende Lösung.

■ Allgemeine Leistungsparameter

Abweichungen von den hier beschriebenen technischen Daten bzw. Rahmenbedingungen sind jeweils auf dem produktspezifischen Datenblatt angegeben.

Schutzart

Die Schutzart ist in den produktspezifischen Datenblättern angegeben.

Isolationsklasse

Die Isolationsklasse ist in den produktspezifischen Datenblättern angegeben.

Einbaulage

Die Einbaulage ist in den produktspezifischen Datenblättern angegeben.

Kondenswasserbohrungen

Informationen zu Kondenswasserbohrungen sind in den produktspezifischen Datenblättern angegeben.

Betriebsart

Die Betriebsart ist in den produktspezifischen Datenblättern angegeben.

Schutzklasse

Die Schutzklasse ist in den produktspezifischen Datenblättern angegeben.

Lebensdauer

Die Lebensdauer von ebm-papst Produkten ist von zwei Hauptfaktoren abhängig:

- der Lebensdauer des Isolationssystems
- der Lebensdauer des Lagersystems

Die Lebensdauer des Isolationssystems hängt im Wesentlichen von der Spannungshöhe, der Temperatur und den Umgebungsbedingungen, wie z. B. Feuchte und Betauung ab.

Die Lebensdauer des Lagersystems hängt hauptsächlich von der Lagertemperatur ab.

Überwiegend verwenden wir in unseren Produkten wartungsfreie Kugellager, die in jeder Einbaulage eingesetzt werden können. Optional können Gleitlager eingesetzt werden, was auf den produktspezifischen Datenblättern beschrieben ist.

Als Richtwert (abhängig von den Randbedingungen) beträgt die Lebensdauererwartung L10 der Kugellager bei 40 °C Umgebungstemperatur ca. 40.000 Betriebsstunden.

Gerne erstellen wir für Sie eine Lebensdauerberechnung, die Ihre speziellen Einsatzbedingungen berücksichtigt.

Motorschutz / Temperaturschutz

Informationen zu Motorschutz und Temperaturschutz sind in den produktspezifischen Datenblättern angegeben.

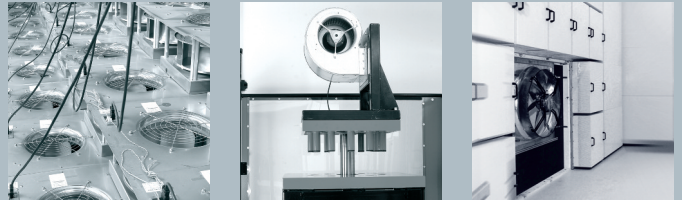
Abhängig von Motortyp und Einsatzbereich sind folgende Schutzmethoden vorgesehen:

- Temperaturwächter, verschaltet oder ausgeführt
- PTC mit Elektronikauswertung
- Impedanzschutz
- Temperaturwächter mit Elektronikauswertung
- Strombegrenzung über Elektronik

Bei ausgeführtem Temperaturwächter muss kundenseitig durch Anschluss eines handelsüblichen Auslösegerätes abgeschaltet werden.

Bei Produkten ohne eingebauten Temperaturwächter und ohne Schutz gegen unsachgemäßen Gebrauch muss ein der gültigen Norm entsprechender Motorschutz eingebaut werden.

Links: Dauerlaufraum
Mitte: Schocktest
Rechts: Kammerprüfstand



■ Mechanische Beanspruchungen / Leistungsparameter

Alle ebm-papst Produkte werden umfangreichen Prüfungen unterzogen, die den normativen Vorgaben entsprechen, in die aber auch die umfangreichen Erfahrungen von ebm-papst einfließen.

Schwingungsprüfung

Schwingungsprüfungen werden durchgeführt nach:

- Schwingungsprüfung im Betrieb nach DIN IEC 68 Teil 2-6
- Schwingungsprüfung im Stillstand nach DIN IEC 68 Teil 2-6

Schockbelastung

Schockbelastungsprüfungen werden durchgeführt nach:

- Schockbelastung nach DIN IEC 68 Teil 2-27

Wuchtgüte

Die Prüfungen der Wuchtgüte werden durchgeführt nach:

- Restunwucht nach DIN ISO 1940
- Standard Auswucht-Gütestufe G 6.3

Sollten Sie für Ihren besonderen Anwendungsfall eine höhere Gütestufe benötigen, sprechen Sie mit uns und geben Sie das in Ihrer Bestellung bitte an.

■ Chemisch-physikalische Beanspruchungen / Leistungsparameter

Bei Fragen zu chemisch-physikalischen Beanspruchungen wenden Sie sich bitte an Ihren ebm-papst Ansprechpartner.

■ Einsatzgebiete, Branchen & Anwendungen

Unsere Produkte kommen in zahlreichen Branchen und Anwendungen zum Einsatz:

Luft-, Klima- und Kältetechnik, Reinraumtechnik, Automotive und Bahntechnik, Medizin- und Labortechnik, Elektronik, Computer- und Bürotechnik, Telekommunikation, Hausgeräte, Heizung, Maschinen und Anlagen, Antriebstechnik.

Für den Einsatz in der Luft- und Raumfahrtindustrie sind unsere Produkte nicht ausgelegt!

■ Gesetzliche und normative Vorgaben

Die im Katalog beschriebenen Produkte werden nach den für das jeweilige Produkt und, wenn bekannt, nach den Gegebenheiten des jeweiligen Einsatzbereiches, geltenden Normen entwickelt und gefertigt.

Normen

Angaben zu Normen finden Sie in den produktspezifischen Datenblättern.

EMV

Angaben zu EMV-Normen finden Sie in den produktspezifischen Datenblättern.

Die Einhaltung der EMV-Normen muss am Endgerät beurteilt werden, da durch verschiedene Einbauverhältnisse veränderte EMV-Eigenschaften auftreten können.

Ableitstrom (Berührungsstrom)

Angaben zum Ableitstrom finden Sie in den produktspezifischen Datenblättern.

Die Messung erfolgt entsprechend IEC 60990.

Zulassungen

Sollten Sie für Ihr ebm-papst Produkt eine entsprechende Zulassung (VDE, UL, GOST, CCC, CSA, u. a.) benötigen, sprechen Sie bitte mit uns.

Die meisten unserer Produkte können mit der jeweiligen Zulassung geliefert werden.

Bereits vorhandene Zulassungen finden Sie in den produktspezifischen Datenblättern.

■ Luftleistungsmessungen

Alle Luftleistungsmessungen werden auf saugseitigen Kammerprüfständen konform zu den Anforderungen der ISO 5801 und der DIN 24163 durchgeführt. Die Ventilatorprüflinge sind frei ansaugend und frei ausbläsend an die Messkammer angebaut (Installationskategorie A) und werden mit Nennspannung, bei Wechselstrom auch mit Nennfrequenz, ohne zusätzliche Anbauteile wie z. B. Schutzgitter betrieben.

Die dargestellten Luftleistungskennlinien beziehen sich entsprechend den Normanforderungen auf eine Luftdichte von 1,2 kg/m³.

Geräuschmessraum



Messbedingungen für Luft- und Geräuschmessungen

Produkte von ebm-papst werden unter folgenden Bedingungen gemessen:

- Axial- und Diagonalventilatoren in Förderrichtung "V" in Volldüse ohne Schutzgitter
- rückwärts gekrümmte Radialventilatoren freilaufend mit Einströmdüse
- vorwärts gekrümmte, ein- und doppelseitig saugende Radialventilatoren mit Gehäuse

Geräuschmessungen

Alle Geräuschmessungen werden in reflexionsarmen Prüfräumen mit schallhartem Boden durchgeführt. Die ebm-papst Akustikprüfräume erfüllen dabei die Anforderungen der Genauigkeitsklasse 1 nach DIN EN ISO 3745. Zur Geräuschmessung sind die Ventilatorprüflinge in einer schallharten Wand positioniert und werden mit Nennspannung, bei Wechselstrom auch mit Nennfrequenz, ohne zusätzliche Anbauteile wie z. B. Schutzgitter betrieben.

Schalldruck- und Schalleistungspegel

Alle Geräuschwerte werden konform zu ISO 13347, DIN 45635 und ISO 3744/3745 nach Genauigkeitsklasse 2 ermittelt und A-bewertet angegeben.

Bei der Messung des Schalldruckpegels L_p befindet sich das Mikrofon auf der Ansaugseite des Ventilatorprüflings, in der Regel im Abstand von 1 m auf der Ventilatorachse.

Zur Messung der Schalleistungspegel L_w werden 10 Mikrofone auf einer Hüllfläche auf der Saugseite des Ventilatorprüflings verteilt (siehe Grafik). Überschlägig lässt sich der gemessene Schalleistungspegel aus dem Schalldruckpegel durch Addition von 7 dB berechnen.

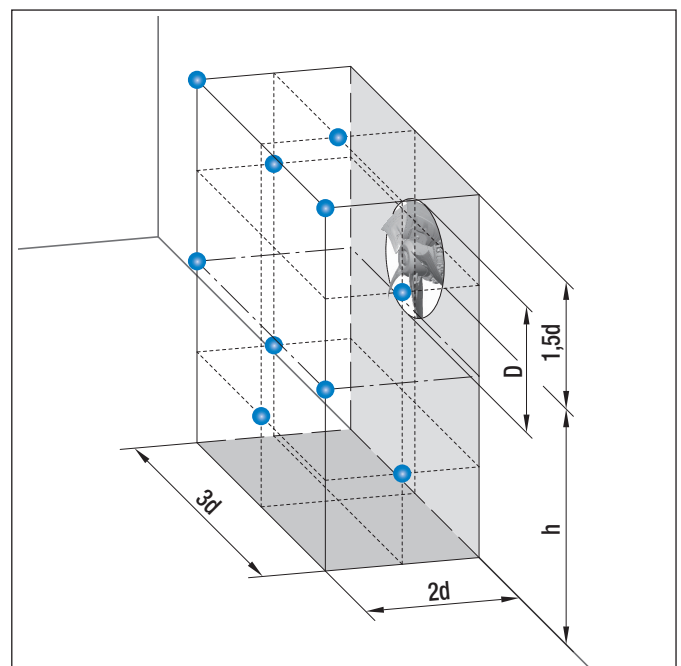
Messaufbau nach ISO 13347-3 bzw. DIN 45635-38:

- 10 Messpunkte

$d \geq D$

$h = 1,5d \dots 4,5d$

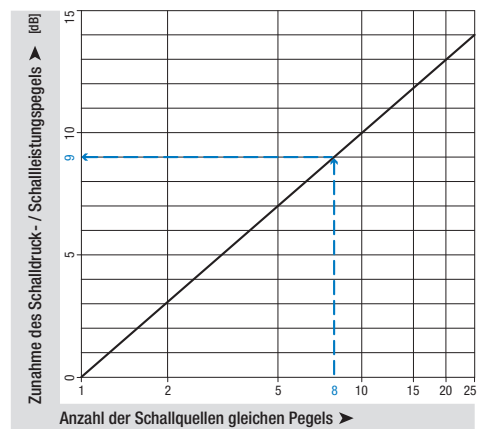
Messflächeninhalt $S = 6d^2 + 7d(h + 1,5d)$



Addition mehrerer Schallquellen mit gleichem Pegel

Die Addition von 2 Schallquellen gleicher Lautstärke ergibt eine Pegelerhöhung von ca. 3 dB. Das Geräuschverhalten mehrerer gleicher Ventilatoren kann basierend auf den im Datenblatt angegebenen Schallwerten vorausbestimmt werden. Dies geschieht mit nebenstehendem Diagramm.

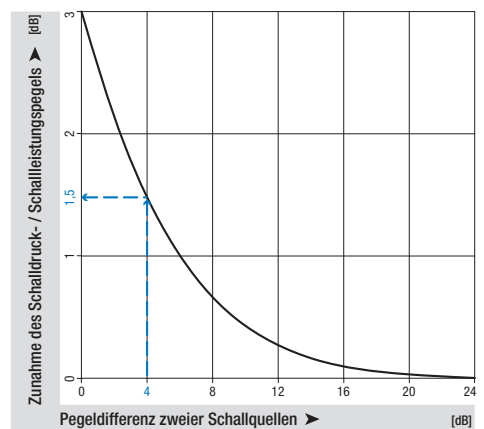
Beispiel: Auf einem Verflüssiger befinden sich 8 Axialventilatoren A3G800. Der Schalldruckpegel eines Ventilators liegt laut Datenblatt bei 75 dB(A). Die Pegelzunahme ermittelt aus dem Diagramm ist 9 dB. Somit ist mit einem Gesamtpegel der Anlage von 84 dB(A) zu rechnen.



Addition zweier Schallquellen mit unterschiedlichem Pegel

Das Geräuschverhalten zweier verschiedener Ventilatoren kann basierend auf den im Datenblatt angegebenen Schallwerten vorausbestimmt werden. Dies geschieht mit nebenstehendem Diagramm.

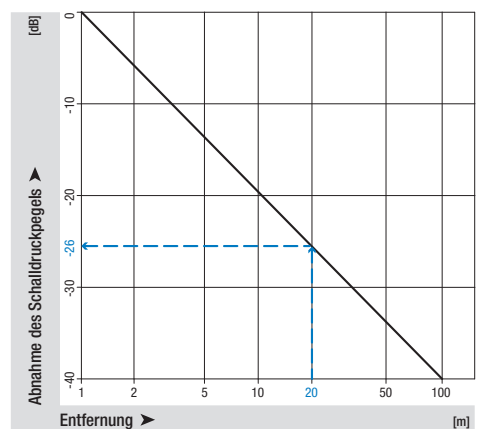
Beispiel: In einem lufttechnischen Gerät befinden sich ein Axialventilator A3G800 mit einem Schalldruckpegel von 75 dB(A) im Betriebspunkt und ein Axialventilator A3G710 mit 71 dB(A). Die Pegeldifferenz ist 4 dB. Die Pegelzunahme kann nun im Diagramm mit ca. 1,5 dB abgelesen werden. Somit ist mit einem Gesamtpegel des Gerätes von 76,5 dB(A) zu rechnen.







Abstandsgesetze

Der Schallleistungspegel ist unabhängig vom Abstand zur Geräuschquelle. Im Gegensatz dazu nimmt der Schalldruckpegel mit zunehmender Entfernung von der Schallquelle ab. Das nebenstehende Diagramm zeigt die Pegelabnahme unter Fernfeldbedingungen. Fernfeldbedingungen liegen vor, wenn der Abstand zwischen Mikrofon und Ventilator im Vergleich zum Ventilatordurchmesser und zur betrachteten Wellenlänge groß ist. Genaue Informationen zum Thema Fernfeld sind aufgrund der Komplexität der Literatur zu entnehmen. Pro Abstandsverdopplung nimmt der Pegel im Fernfeld um 6 dB ab. Im Nahfeld des Ventilators gelten andere Zusammenhänge und die Pegelabnahmen können deutlich geringer sein. Das nachfolgende Beispiel gilt nur für Fernfeldbedingungen und kann durch Einbaueffekte stark variieren:

Bei einem Axialventilator A3G300 wurde im Abstand von 1 m ein Schalldruckpegel von 65 dB(A) gemessen. Aus nebenstehendem Diagramm ergäbe sich in einem Abstand von 20 m eine Reduzierung von 26 dB, d.h. ein Schalldruckpegel von 39 dB(A).



-  Ventilatorenvertretung
-  Kompaktlüftervertretung
-  Motorenspezialist
-  Motorenvertretung

Die Vertretungen der ebm-papst

Deutschland

ebm-papst Muldingen GmbH & Co. KG

Bachmühle 2
D-74673 Muldingen
Phone +49 7938 81-0
Fax +49 7938 81-110
info1@de.ebmpapst.com

www.ebmpapst.com

ebm-papst St. Georgen GmbH & Co. KG

Hermann-Papst-Straße 1
D-78112 St. Georgen
Phone +49 7724 81-0
Fax +49 7724 81-1309
info2@de.ebmpapst.com

www.ebmpapst.com

ebm-papst Landshut GmbH

Hofmark-Aich-Straße 25
D-84030 Landshut
Phone +49 871 707-0
Fax +49 871 707-465
info3@de.ebmpapst.com

www.ebmpapst.com

Vertretungen

-  **Berlin**
 Dipl.-Ing. (TH) Jens Duchow
 Händelstraße 7
 D-16341 Panketal
Phone +49 30 944149-62
Fax +49 30 944149-63
Jens.Duchow@de.ebmpapst.com
-  **Bielefeld**
 Dipl.-Ing. (FH) Wolf-Jürgen Weber
 Niehausweg 13
 D-33739 Bielefeld
Phone +49 5206 91732-31
Fax +49 5206 91732-35
Wolf-Juergen.Weber@de.ebmpapst.com
-  **Dortmund**
 Dipl.-Ing. (FH) Hans-Joachim Pundt
 Auf den Steinern 3
 D-59519 Möhnese-see-Völlinghausen
Phone +49 2925 800-407
Fax +49 2925 800-408
Hans-Joachim.Pundt@de.ebmpapst.com
-  **Frankfurt**
 Dipl.-Ing. Christian Kleffmann
 Dr.-Hermann-Krause-Straße 23
 D-63452 Hanau
Phone +49 6181 1898-12
Fax +49 6181 1898-13
Christian.Kleffmann@de.ebmpapst.com
-  **Halle**
 Dipl.-Ing. (TU) Michael Hanning
 Lerchenweg 4
 D-06120 Lieskau
Phone +49 345 55124-56
Fax +49 345 55124-57
Michael.Hanning@de.ebmpapst.com
-  **Hamburg**
 Ingenieurbüro Breuell GmbH
 Ing. Dirk Kahl
 Elektroingenieur
Grützmühlenweg 40
D-22339 Hamburg
Phone +49 40 538092-19
Fax +49 40 538092-84
Dirk.Kahl@de.ebmpapst.com

-  **Kassel**
 Dipl.-Ing. (FH) Ralph Brück
 Hoherainstraße 3 b
 D-35075 Gladenbach
Phone +49 6462 4071-10
Fax +49 6462 4071-11
Ralph.Brueck@de.ebmpapst.com
-  **Koblenz**
 Winfried Schaefer
 Hinter der Kirch 10
 D-56767 Uersfeld
Phone +49 2657 16-96
Fax +49 2657 16-76
Winfried.Schaefer@de.ebmpapst.com
-  **München**
 Dipl.-Wirt.-Ing. (FH) Jens Peter
 Uhlandstraße 6
 D-74427 Fichtenberg
Phone +49 7971 260-180
Fax +49 7971 260-221
Jens.Peter@de.ebmpapst.com
-  **Nürnberg**
 Friedrich Klein
 Adlerstraße 49/1
 D-73540 Heubach
Phone +49 7173 4983
Fax +49 7173 8053
Friedrich.Klein@de.ebmpapst.com
-  **Offenburg**
 Dipl.-Ing. (FH) Ralf Braun
 Hubeneck 21
 D-77704 Oberkirch
Phone +49 7802 9822-52
Fax +49 7802 9822-53
Ralf.Braun@de.ebmpapst.com
-  **Stuttgart**
 Dipl.-Ing. (FH) Rudi Weinmann
 Hindenburgstraße 100/1
 D-73207 Plochingen
Phone +49 7153 9289-80
Fax +49 7153 9289-81
Rudi.Weinmann@de.ebmpapst.com
-  **Ulm**
 Dipl.-Wirt.-Ing. (FH) Axel Resch
 Bachmühle 2
 D-74673 Muldingen
Phone +49 7938 81-7092
Fax +49 7938 81-110
Axel.Resch@de.ebmpapst.com

Distributoren

-  **Frankfurt**
R.E.D. Handelsgesellschaft mbH
Gutenbergstraße 3
D-63110 Rodgau - Jügesheim
Phone +49 6106 841-0
Fax +49 6106 841-111
info@red-elektromechanik.de
www.red-elektromechanik.de
-  **Hamburg**
Breuell + Hilgenfeldt GmbH
Grützmühlenweg 40
D-22339 Hamburg
Phone +49 40 538092-20
Fax +49 40 538092-84
info@breuell-hilgenfeldt.de
-  **München**
A. Schweiger GmbH
Ohmstraße 1
D-82054 Sauerlach
Phone +49 8104 897-0
Fax +49 8104 897-90
info@schweiger-gmbh.de
www.schweiger-gmbh.com
- **Express Service-Center** (1 bis 5 Stück)
-  **Nord**
 Breuell + Hilgenfeldt GmbH
 Grützmühlenweg 40
 D-22339 Hamburg
Phone +49 40 538092-20
Fax +49 40 538092-84
ebmpapst@breuell-hilgenfeldt.de
-  **Süd**
 HDS Ventilatoren Vertriebs GmbH
 Glaswiesenstraße 1
 D-74677 Dörzbach
Phone +49 7937 8033520
Fax +49 7937 8033525
info@hds-gmbh.net

Europa

 **Belgien**
 ebm-papst Benelux B.V.
 Sales office Belgium-Luxemburg
Romeinsestraat 6/0101
Research Park Haasrode
B-3001 Heverlee-Leuven
Phone +32 16 396-200
Fax +32 16 396-220
info@be.ebmpapst.com
www.ebmpapst.be

 **Bulgarien**
 ebm-papst Romania S.R.L.
 Str. Tirnavei Nr. 20
RO-500327 Brasov
Phone +40 268 312-805
Fax +40 268 312-805
dudasludovic@xnet.ro

 **Dänemark**
 ebm-papst Denmark ApS
 Vallensbækvej 21
DK-2605 Brøndby
Phone +45 43 631111
Fax +45 43 630505
mail@dk.ebmpapst.com
www.ebmpapst.dk

 **Estland**
 ebm-papst Oy, Eesti Filiaal
 Kesk tee 13
Aaviku küla, Jüri Tehnopark
EST-75301 Rae Vald, Harjumaa
Phone +372 65569-78
Fax +372 65569-79
www.ebmpapst.ee

 **Finnland**
 ebm-papst Oy
 Puistotie 1
FIN-02760 Espoo
Phone +358 9 887022-0
Fax +358 9 887022-13
mailbox@ebmpapst.fi
www.ebmpapst.fi

 **Frankreich**
 ebm-papst SARL
 ZI Nord - rue A. Mohler
BP 62
F-67212 Obernai-Cedex
Phone +33 820 326266
Fax +33 3 88673883
info@ebmpapst.fr
www.ebmpapst.fr

 **Griechenland**
 Helcoma
 Th. Rotas & Co OE
Davaki 65
GR-17672 Kallithea-Attiki
Phone +30 210 9513-705
Fax +30 210 9513-490
contact@helcoma.gr
www.helcoma.gr

 **Großbritannien**
 ebm-papst UK Ltd.
 Chelmsford Business Park
GB-Chelmsford Essex CM2 5EZ
Phone +44 1245 468555
Fax +44 1245 466336
sales@uk.ebmpapst.com
www.ebmpapst.co.uk

 ebm-papst Automotive & Drives (UK) Ltd.
 The Smithy
Fidlers Lane, East Ilsley
GB-Berkshire RG20 7LG
Phone +44 1635 2811-11
Fax +44 1635 2811-61
A&Dsales@uk.ebmpapst.com
www.ebmpapst-ad.com

 **Irland**
 ebm-papst Limited
 Portlaoise Business & Technology Park
Mountrath Road
IRL-Portlaoise, Co. Laois
Phone +353 5786 643-43
Fax +353 5786 643-46
sales@ie.ebmpapst.com
www.ebmpapst.ie


 **Island**
 RJ Engineers
 Stangarhyl 1A
IS-110 Reykjavik
Phone +354 567 8030
Fax +354 567 8015
rj@rj.is
www.rj.is





 **Italien**
 ebm-papst Srl
 Via Cornaggia 108
I-22076 Mozzate (Co)
Phone +39 0331 836201
Fax +39 0331 821510
info@it.ebmpapst.com
www.ebmpapst.it

 **Kroatien**
 ebm-papst Industries Kft.
 Ezred u. 2.
H-1044 Budapest
Phone +36 1 8722-190
Fax +36 1 8722-194
office@hu.ebmpapst.com

 **Mazedonien**
 ebm-papst Industries Kft.
 Ezred u. 2.
H-1044 Budapest
Phone +36 1 8722-190
Fax +36 1 8722-194
office@hu.ebmpapst.com

 **Niederlande**
 ebm-papst Benelux B.V.
 Engelseweg 127
NL-5705 AC Helmond
Phone +31 492 502-900
Fax +31 492 502-950
verkoop@nl.ebmpapst.com
www.ebmpapst.nl

 **Norwegen**
 ebm-papst AS
 P.B. 173 Holmlia
N-1203 Oslo
Phone +47 22 763340
Fax +47 22 619173
mailbox@ebmpapst.no
www.ebmpapst.no

-  Ventilatorenvertretung
-  Kompaktlüftervertretung
-  Motorenspezialist
-  Motorenvertretung




Die Vertretungen der ebm-papst

 **Österreich**
 ebm-papst Motoren & Ventilatoren GmbH
 Straubingstraße 17
 A-4030 Linz
 Phone +43 732 321150-0
 Fax +43 732 321150-20
 info@at.ebmpapst.com
 www.ebmpapst.at

 **Polen**
 ebm-papst Polska Sp. z o.o.
 ul. Annopol 4A
 PL-03236 Warszawa
 Phone +48 22 6757819
 Fax +48 22 6769587
 office@ebmpapst.pl
 www.ebmpapst.pl

 **Portugal**
 ebm-papst (Portugal), Lda.
 Av. Marechal Gomes da Costa, 35 e
 Rua Conselheiro Emidio Navarro
 P-1800-255 Lisboa
 Phone +351 218 394-880
 Fax +351 218 394-759
 info@pt.ebmpapst.com
 www.ebmpapst.pt

 **Rumänien**
 ebm-papst Romania S.R.L.
 Str. Tirnavei Nr. 20
 RO-500327 Brasov
 Phone +40 268 312-805
 Fax +40 268 312-805
 dudasludovic@xnet.ro

 **Russland**
 ebm-papst Ural GmbH
 Posadskaja-Strasse, 23(E), 3
 RU-620102 Ekaterinburg
 Phone +7 343 2338000
 Fax +7 343 2337788
 Konstantin.Molokov@ru.ebmpapst.com
 www.ebmpapst.ur.ru

 ebm-papst Rus GmbH
 proezd 4529, vladenie 5, stroenie 1
 RU-141000 Mytistschi, Oblast Moskau
 Phone +7 495 9807524
 Fax +7 495 5140924
 info@ebmpapst.ru
 www.ebmpapst.ru

 **Schweden**
 ebm-papst AB
 Äggelundavägen 2
 S-17562 Järfälla
 Phone +46 8 7619400
 Fax +46 8 362306
 info@ebmpapst.se
 www.ebmpapst.se




 **Schweiz**
 ebm-papst AG
 Rütisbergstrasse 1
 CH-8156 Oberhasli
 Phone +41 44 73220-70
 Fax +41 44 73220-77
 verkauf@ebmpapst.ch
 www.ebmpapst.ch




 **Serbien & Montenegro**
 ebm-papst Industries Kft.
 Ezred u. 2.
 H-1044 Budapest
 Phone +36 1 8722-190
 Fax +36 1 8722-194
 office@hu.ebmpapst.com




 **Spanien**
 ebm-papst Ibérica S.L.
 Avda. del Sistema Solar, 29
 E-28830 San Fernando de Henares (Madrid)
 Phone +34 91 6780894
 Fax +34 91 6781530
 ventas@ebmpapst.es

 **Tschechien / Slowakei**
 ebm-papst CZ s.r.o.
 Kaštanová 34a
 CZ-620 00 Brno
 Phone +420 547 232-617
 Fax +420 547 232-622
 info@ebmpapst.cz
 www.ebmpapst.cz

 **Türkei**
 Akantel Elektronik San. Tic. LTD. Sti.
 Atatürk Organize Sanayi
 Bölgesi 10007 SK. No.:6
 TR-35620 Cigli-Izmir
 Phone +90 232 3282090
 Fax +90 232 3280270
 akantel@akantel.com.tr
 www.ebmpapst.com.tr

 **Ukraine**
 ebm-papst Ukraine GmbH
 Lepse Boulevard 4, Haus 47
 UA-03067 Kiew
 Phone +38 044 2063091
 Fax +38 044 2063091
 mail@ebmpapst.ua
 www.ebmpapst.ua

 **Ungarn**
 ebm-papst Industries Kft.
 Ezred u. 2.
 H-1044 Budapest
 Phone +36 1 8722-190
 Fax +36 1 8722-194
 office@hu.ebmpapst.com

 **Weißrussland**
 ebm-papst Bel AgmbH
 Postfach 117
 BY-220138 Minsk
 Phone +375 17 3851556
 Fax +375 17 3851556
 info@by.ebmpapst.com
 www.ebmpapst.by

Amerika



Argentinien



ebm-papst de Argentina S.A.
Hernandarias 148 Lomas del Mirador
Pcia. de Buenos Aires (1752)
Phone +54 11 46576135
Fax +54 11 46572092
ventas@ar.ebmpapst.com
www.ebmpapst.com.ar



Brasilien



ebm-papst Motores Ventiladores Ltda.
Av. José Giorgi, 301 Galpões B6+B7
Condominio Logical Center
BR-06707-100 Cotia - São Paulo
Phone +55 11 4613-8700
Fax +55 11 3164-8924
vendas@br.ebmpapst.com
www.ebmpapst.com.br



Kanada



ebm-papst Canada Inc.
1800 Ironstone Manor, Unit 2
CDN-Pickering, Ontario, L1W3J9
Phone +1 905 420-3533
Fax +1 905 420-3772
sales@ca.ebmpapst.com
www.ebmpapst.ca



Mexiko



ebm Industrial S.de R.L. de C.V.
Paseo de Tamarindos 400-A-5º Piso
Col. Bosques de las Lomas
MEX-Mexico 05120, D.F.
Phone +52 55 3300-5144
Fax +52 55 3300-5243
sales@mx.ebmpapst.com
www.ebmpapst.com.mx

USA



ebm-papst Inc.
P.O. Box 4009
100 Hyde Road
USA-Farmington, CT 06034
Phone +1 860 674-1515
Fax +1 860 674-8536
sales@us.ebmpapst.com
www.ebmpapst.us



ebm-papst Automotive & Drives, Inc.
3200 Greenfield, Suite 255
USA-Dearborn, MI 48120
Phone +1 313 406-8080
Fax +1 313 406-8081
automotive@us.ebmpapst.com
www.ebmpapst-automotive.us





Afrika



Südafrika



ebm-papst South Africa (Pty) Ltd.
P.O. Box 3124
1119 Yacht Avenue
ZA-2040 Honeydew
Phone +27 11 794-3434
Fax +27 11 794-5020
info@za.ebmpapst.com
www.ebmpapst.co.za

-  Ventilatorenvertretung
-  Kompaktlüftervertretung
-  Motorenspezialist
-  Motorenvertretung

Die Vertretungen der ebm-papst

Asien

 **China**
 ebm-papst Ventilator (Shanghai) Co., Ltd.
 No. 418, Huajing Road
 WaiGaoQiao Free Trade Zone
 No. 2001, Yang Gao (N) Road
 VRC-200131 Shanghai, P.R. of China
 Phone +86 21 5046-0183
 Fax +86 21 5046-1119
 sales@cn.ebmpapst.com
 www.ebmpapst.com.cn

 **Hong Kong**
 ebm-papst Hong Kong Ltd.
 Unit No. 13,9 / F
 Technology Park, 18 On Lai Street
 Siu Lek Yuen, Shatin N.T.
 Hong Kong - P.R. of China
 Phone +852 2145-8678
 Fax +852 2145-7678
 info@hk.ebmpapst.com

 **Indien**
 ebm-papst India Pvt. Ltd.
 26/3, G.N.T. Road, Erukkencherry
 IND-Chennai-600118
 Phone +91 44 25372556
 Fax +91 44 25371149
 sales@in.ebmpapst.com
 www.ebmpapst.in

 **Indonesien**
 ebm-papst Indonesia
 Representative Office
 German Centre, 4th Floor, Suite 4470
 Jl. Kapt. Subijono Dj. Bumi Serpong Damai
 RI-15321 Tangerang
 Phone +62 21 5376250
 Fax +62 21 5388305
 salesdept@id.ebmpapst.com

 **Israel**
 Polak Bros. Import Agencies Ltd.
 9 Hamefalsim Street
 IL-Kiryat Arie, Petach-Tikva 49514
 Phone +972 3 9100300
 Fax +972 3 5796679
 polak@polak.co.il
 www.polak.co.il

 **Japan**
 ebm-papst Industries Japan K.K.
 12 Floor, Benex S-3 Bldg.
 3-20-8 Shinyokohama, Kohoku-ku
 J-222-0033 Yokohama
 Phone +81 45 47057-51
 Fax +81 45 47057-52
 info@jp.ebmpapst.com
 www.ebmpapst.jp

 **Korea**
 ebm-papst Korea Co. Ltd.
 6F, Trutec Bldg.
 B 6-2, Digital Media City (DMC)
 Sangam-Dong, Mapo-Gu
 ROK-Seoul 121-270
 Phone +82 2 366213-24
 Fax +82 2 366213-26
 info@kr.ebmpapst.com
 www.ebmpapst.co.kr

 **Malaysia**
 ebm-papst Malaysia
 Representative Office
 Unit 12-2, Jalan USJ Sentral 3
 Persiaran Subang, Selangor Darul Ehsan
 MAL-47600 Subang Jaya
 Phone +60 3 8024-1680
 Fax +60 3 8024-8718
 salesdept@my.ebmpapst.com

 **Singapur**
 ebm-papst SEA Pte. Ltd.
 No. 23 Ubi Road 4
 #06-00 Olympia Industrial Building
 SGP-Singapore 408620
 Phone +65 65513789
 Fax +65 68428439
 salesdept@sg.ebmpapst.com

 **Taiwan**
 ETECO Engineering & Trading Corp.
 10F-I, No. 92, Teh-Wei Str.
 RC-Tsow-Inn District, Kaohsiung
 Phone +886 7 557-4268
 Fax +886 7 557-2788
 eteco@ms22.hinet.net
 www.ebmpapst.com.tw

 **Thailand**
 ebm-papst Thailand Co., Ltd.
 99/349 Na-Nakorn Bldg., 4th Floor
 Chaeng Wattana Road, Thungsonghong,
 THA-10210 Laksi, BKK
 Phone +66 2 57615-24
 Fax +66 2 57615-42
 salesdept@th.ebmpapst.com

 **Vereinigte Arabische Emirate**
 ebm-papst Middle East FZE
 PO Box 17755
 Jebel Ali Free Zone / FZS1 / AP05
 UAE-Dubai
 Phone +971 4 88608-26
 Fax +971 4 88608-27
 info@ae.ebmpapst.com
 www.ebmpapst.ae

 **Vietnam**
 ebm-papst Vietnam
 Representative Office
 Room #102, 25 Nguyen Van Thu Street
 District 1
 VN-Ho Chi Minh City
 Phone +84 8 39104099
 Fax +84 8 39103970
 linh.nguyen@vn.ebmpapst.com

Australien



Australien

ebm-papst A&NZ Pty Ltd.



10 Oxford Road



AUS-Laverton North, Victoria, 3026

Phone +61 3 9360-6400

Fax +61 3 9360-6464

sales@ebmpapst.com.au

www.ebmpapst.com.au



Neuseeland

ebm-papst A&NZ Pty Ltd.



102 Henderson Valley Road



NZ-Henderson, Auckland 1230

Phone +64 9 837-1884

Fax +64 9 837-1899

sales@ebmpapst.com.au

www.ebmpapst.com.au

ebm-papst
Mulfingen GmbH & Co. KG

Bachmühle 2
D-74673 Mulfingen
Phone +49 (0) 79 38 / 81-0
Fax +49 (0) 79 38 / 81-110
info1@de.ebmpapst.com

www.ebmpapst.com



ebmpapst